Les Contreplaqués et Portes
NELSON
Plywood & Doors Supply
Rue Ste Anne Tél FE-5-6727
THETFORD MINES, P.Q.

LE CANADIEN
AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.

La
Pharmacie Gagnon
coin St-Joseph et
Notre-Dame Sud
FED. 5-5130
LIVRAISON
GRATUITE

44ième ANNEE — NO. 40 THETFORD MINES, Mercredi 14 octobre 1959 5 SOUS LE NUMERO

LE "FLEUR DE LIS" A TERMINE SON OEUVRE

A LA DIRECTION DES FILLES D'ISABELLE



Voici les membres du nouveau bureau de direction des Filles d'Isabelle de Thetford Mines. De g. à d., 1ère rangée: Mme Emile Laliberté, vice-régente, M. l'abbé Jean-Marie Poirier ,aumônier, Mmes Joseph Camiré, Régente, René Gourdes, ex-Régente, Barnardin Dallaire, secrétaire-financière. 2è rangée: Mmes Gérard Therrien, trésorière, Roland Poirier, pianiste, Lucien Michaud, rédactrice, Omer Paquet, guide, Roland Genest, secrétaire-archiviste, 3è rangée: Mme J.-Paul Dodier, garde-extérieure, Philippe Leblond, porte-drapeau, Richard Gignac, gardienne, Polycarpe Nadeau, chancelière, Achille Lacroix, garde-intérieure, Lorenzo Bédard, guide, Robert Lavallée Robert Paquet et Jean-Paul Turcotte, syndics. N'apparait pas sur la photo Mme Zoel Lambert, monitrice. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

Campagne de la "Pomme" du Rotary

Les membres du Rotary de Thetford Mines sont occupés actuellement à l'organisation de la grande campagne annuelle de la "pomme" qui débutera officiellement le 25 octobre pour se terminer le 1er novembre.

Les profits de cette souscription seront versés aux oeuvres charitables du club Rotary et "ces oeuvres sont nombreuses" nous déclarait M. Wilfrid Blouin, président de cet organisme. Le club Rotary prend soin des malades, surtout de ceux qui sont dans l'indigence en leur fournissant des lits et des chaises roulantes. Le club rend service également à une foule d'autres malades et indigents et il compte sur la générosité du public pour continuer son oeuvre charitable.

M. Guy Ferland sera en charge du comité de la "pomme" et fera connaitre sous peu les activités de son comité.

NAISSANCE

M. et Mme Pierre Dussault (Thérèse Larochelle), pharmacien de Québec font part de la naissance de leur fils: Joseph, Pierre, Rémi, baptisé par Mgr. Edgar Larochelle, oncle de l'enfant. Mme Dr Paul Larochelle, grand-mère de l'enfant, portait son petit-fils sur les fonds baptismaux. M. et Mme Joseph Dussault de Thetford Mines étaient parrain et marraine de leur petit-fils.

HOSPITALISE



M. le curé Alphonse Martineau de Notre-Dame de la Présentation est actuellement hospitalisé à l'hôpital St-Sacrement de Québec pour y subir des examens pour troubles cardiaques. Son état ne présente rien d'inquétant et on croit qu'il sera présent dans sa paroisse dimanche le 25 octobre pour assister à la bénédiction solennelle de son église et à la messe pontificale qui sera célébrée par Mgr Charles Omer Garant, Evêque-Auxiliaire de Québec. Tous ses paroissiens lui souhaitent un prompt rétablissement.

La drague a coûté $3 millions

Le dragueur "Fleur de Lis" que la Lake Asbestos of Quebec Ltd avait acheté pour vider le lac Noir vient d'être mis au rancart ayant terminé son immense travail d'enlever plus de 25 millions de verges cubes de matériel qui reposaient au-dessus des gisements d'amiante dans le lit qui fut autrefois celui du lac Noir.

On peut voir sur la photo que la drague repose à sec au fond du lac ainsi que les bateaux-remorqueurs qui aident à la drague à se déplacer dans le lac. On voit également les chalands, qui sont également à sec et qui seront déménagés ailleurs le printemps prochain.

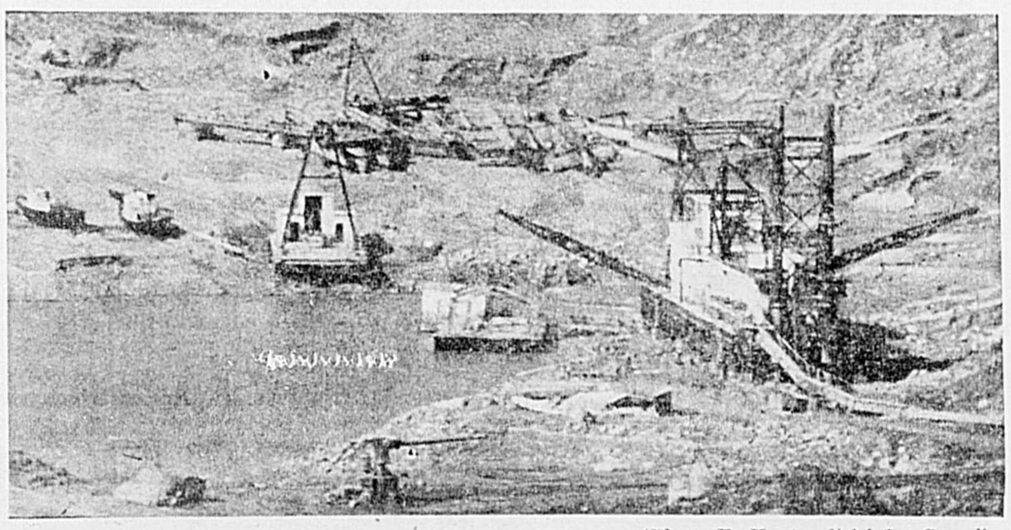
Le "Fleur de Lis" fut construit à Lauzon spécialement pour la Lake Asbestos of Quebec Ltd et fut transporté sur le lac Noir en 11 sections pour être assemblé par la suite. Ses dimensions sont de 140 pieds par 40 pieds et son poids est d'environ 200 tonnes. Actionné par l'électricité, il a un taillant et une prise de succion de 75 pieds. Il pouvait pomper 1,400,000 verges cubes de vase, roches et des millions de gallons d'eau chaque mois. Il a manipulé du lac Noir, plus de matériel qu'il en fut manipulé pour la canalisation du St-Laurent. Il en a coûté à la compagnie plus de $3,000,000 pour la construction et l'installation du "Fleur de Lis" sur le Lac Noir.

Le matériel tiré du fond était charroyé dans des tuyaux d'une longueur d'environ 3,200 pieds. Ce tuyaux étaient faits d'acier 3/4 pes d'épais et 32 pouces de diamètre à l'extérieur. Chaque tuyau de 50 pieds de longueur pèsait 6½ tonnes. Les tuyaux sur la terre ferme avaient 32 pouces de diamètre et pesaient 4 tonnes au 50 pieds. Il y avait 25,000 pieds de tuyau sur la terre ferme.

La Lake Asbestos of Quebec Ltd gardera tout de même en fonctionnement des pompes ordinaires qui serviront à enlever le surplus d'eau pour permettre les opérations de récupération de l'amiante. Une de ces pompes a une succion de 30 pouces et est actionnée par un moteur de 6,000 c.v. sur la grève; une autre pompe est actionnée par un moteur de 2,500 c.v.

Le coût total du draguage comprenant toutes les machineries a été d'environ $3 millions. On croit que le "Fleur de Lis" s'est payé par lui-même alors que l'enlèvement mécanique du même nombre de matériel dragué aurait coûté 3 fois plus que le draguage.

Le FLEUR DE LIS a contribué fortement à l'accomplissement d'un "miracle de la science" et il peut maintenant se reposer sur ses lauriers car il aura contribué à enrichir notre région d'un gisement d'amiante qui aurait été difficile de récupérer sans son aide.



(Photo F. Kuyt; cliché Le Canadien)

Y aura-t-il hausse dans les billets d'autobus ?

La Cité s'opposera devant la Régie des Transports

Me Lucien Drolet, c.r., avocat et procureur de la cité de Thetford Mines sera présent à l'audition de la demande du Service d'Autobus de Thetford Mines Inc lorsque cette cause passera devant la Régie des Transports et protestera au nom de la ville, contre le projet de majoration des tarifs chargés au public voyageur dans les autobus locaux. La résolution que le conseil de ville a adoptée lors de l'assemblée du 13 octobre dernier se lit comme suit:

La letre de la Régie des Transports de la Province de Québec, en date du 28 septembre 1959, à l'effet que le Service d'Autobus de Thetford Mines Inc. s'est adressé à la dite Régie dans le but d'obtenir l'autorisation de majorer le tarif qu'il charge au public voyageur à l'occasion de son service local dans Thetford Mines de la façon suivante.

Tarif actuel
ADULTES .10¢ le passage ou 3 billets pour .25¢
ECOLIERS .10¢ le passage ou 5 billets pour .25¢.

Tarif demandé
ADULTES .15¢ le passage ou 10 billets pour $1.00
ECOLIERS .10¢ le passage ou 4 billets pour .25¢

Il est proposé par l'échevin Laflamme.

Que la Cité s'oppose à la hausse de tarifs ci-dessus mentionnée vu que cette hausse semble injustifiée.

Que la Cité demande à la Régie des Transports d'obliger le Service d'Autobus de Thetford Mines Inc. à supporter toutes les dépenses pour l'achat de poteaux de signalisation, d'enseignes pour indiquer les arrêts de ses autobus, leur pose et leur entretien. Les endroits pour la pose des enseignes devant être déterminés selon les dispositions du règlement NO: 560 de la Cité.

Que la Cité autorise MTRE Lucien Drolet, C.R. Avocat et procureur de la Cité de Thetford Mines, pour comparaître à l'audition de la demande susdite; de s'opposer à la hausse de tarifs et pour faire valoir le point de vue de la Cité; et l'autoriser aussi à déterminer les témoins à entendre pour supporter le point de vue de la Cité.

ADOPTE.

$4,000 de dommages dans un incendie

Les flammes ont ravagé et détruit complètement l'intérieur de la propriété de M. Adrien Bolduc, au 1315 de la rue Carrier Ouest à Thetford Mines lundi soir le 12 octobre vers 9h.10 p.m.

La famille de M. Bolduc était absente au moment ou les flammes furent découvertes par un voisin. Un camion des pompiers et huit hommes accoururent et à l'aide de jets-brumes ont réussi à éteindre les flammes dans moins de 15 minutes.

La cause du feu serait une défectuosité du système électrique et on croit que le feu a couvé pendant plusieurs heures avant d'être découvert.

Les dommages se chiffrent à $2,000 au mobilier et $2,000 à la bâtisse de 1½ étage.

SOUPER CANADIEN AU CENTRE JACQUEMET

Samedi le 17 octobre à 6 heures à la salle du Centre Récréatif et Educatif Jacquemet, rue de la Fabrique, aura lieu un souper canadien auquel sont invités tous les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Thetford Mines et de la région et leurs amis.

Un invité de marque prononcera une causerie après le souper. Il y aura ensuite soirée récréative avec orchestre renommé. Bienvenue à tous.



Parle-Parle !! Jase-Jase !!

par: BLA! BLA! BLA!

Un journaliste local recevait un téléphone de menace pour avoir publié des nouvelles du conflit ouvrier de la Chemise dans la Beauce. Il parait que s'il va dans la Beauce il sera plutôt mal reçu!

• • • • •

Les lecteurs devraient comprendre que ce journaliste ne jublie pas son opinion mais rapporte les paroles des autorités concernées!

• • • • •

Les rues Maillot et Ste-Anne seront-elles pavées avant les élections municipales? Sinon, les voteurs arriveront aux "pools" avec des pieds boueux! Et ce serait de la mauvaise réclame!

• • • • •

Le terrain de stationnement de l'ancien marché ne pourra plus servir aux amoureux en automobile. La cité y fera installer des réflecteurs.

• • • • •

Les commerçants au nouveau marché municipal demandent l'ouverture de ce marché à 4 heures du matin au lieu de 5 .Y. a-t-il des clients aussi matinaux?

• • • • •

Au restaurant "Servez-vous des tartes aux bleuets" "Certainement nous en servons à toutes sortes de monde."

• • • • •

La traduction de "Police" en sauvage: A-lé-là-qua-watch!!!

• • • • •

L'assurance chômage nous en a donné un coup: augmentation des timbres de plus de 30c par semaine! C'est aussi pire que l'impôt.

• • • • •

Annonce a la porte d'un théatre d'une grande ville: 13 belles danseuses; 12 magnifiques costumes!!

Initiation des Chevaliers de Colomb en novembre

LE QUARTIER MITCHELL EST PRIVE D'EAU

Mardi soir le 13 octobre un bris de tuyau a occasionné une disette d'eau dans le quartier Mitchell entre 4h.30 et 8 heures du soir. L'incident est survenue au tuyau situé à l'angle St-Alphonse Est et Mooney et les réparations ont été effectuées sans retard comme on a pu le constater.

La nouvelle pompe qui sera posée au réservoir du quartier Mitchell sera livrée d'ici quelques jours et le changement esra effectué dans la semaine du 18 au 24 octobre alors que la consommation sera réduite à son minimum, vu la fermeture des moulin de la King-Beaver cette semaine-là.

Les usagers de l'eau seront avisés de la journée et de l'heure où l'eau sera encore arrêtée et les réparations devraient durer de quatre à cinq heures.

Assemblée tous les mercredis soirs d'ici l'innitiation

M. J. Alphonse Tanguay, Grand-Chevalier du conseil 2088 des Chevaliers de Colomb nous apprenait qu'une initiation de nouveaux membres aura lieu à Thetford Mines vers le 15 novembre prochain et que M. Raymond Roberge, Député de District, de St-Gabriel de Brandon conférera le 3è degré aux candidats qui seront acceptés d'ici cette date.

Des assemblées pour les membres du conseil local seront tenues chaque mercredi soir d'ici l'initiation afin que les membres puissent procéder au ballotage des candidats. A date plus de 35 candidats ont accepté de se présenter et le nombre doit monter à 70 d'ici l'initiation.

On demande à tous les membres d'assister à ces assemblées hebdomadaire afin d'aider aux organisateurs à compléter les cadres en vue de cette initiation. Ceux qui ont des noms de candidats à soumettre voudront bien le faire le plus tôt possible afin que les préparatifs qui sont toujours nombreux, soient faits le plus tôt possible. Si le conseil local ne peut compléter le nombre de 70 candidats, ceux qui seront acceptés devront être initiés à l'extérieur soit dans la Beauce le 8 novembre.

Il serait nécessairement plus avantageux de procéder à une initiation à Thetford Mines. C'est pourquoi l'on demande à tous les Chevaliers de faire leur part pour l'organisation de cet évènement qui reste toujours mémorable dans la vie d'un Chevalier de Colomb.

CONVOCATIONS

Vendredi 16 octobre: réunion du ciné-club au couvent St-Alphonse Film, forum.

Samedi 17 octobre: souper canadien pour les Lacordaire et leurs amis au Centre Jacquement à 6 heures Conférencier-invité.

Dimanche 18 octobre Dernière étape de la souscription en faveur d'un Centre Social de Black Lake. Donnons généreusement.

Dimanche. Assemblée générale des membres de la Société St Jean-Baptiste conseil Notre-Dame de la Présentation, à 1h. 30 au Centre des Loisirs au lieu de 7h. 30 tel qu'annoncé sur les cartes-invitations

Dimanche: congrès régional des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc à la salle paroissiale St-Maurice.

Dimanche: célébration du 20è anniversaire de fondation des cercles Lacordaire et Ste Jeanne d'Arc à St-Ephrem de Beauce.

Lundi 17 octobre: Débuts des cours de couture à la salle marché municipal.

Mardi 20 octobre Soirée lociste à la salle de le ture du Centre Paroissial à 8 heures. Entrée gratuite.

Jeudi 22 octobre: Ouverture du Bazar des Filles d'Isabelle à 2 heures au marché municipal.

REPRESENTANTS FORD DE LA REGION



Un groupe de garagistes indépendants, représentants la Cie Ford du Canada, se réunissait mercredi soir dernier à la salle de réception du garage Payeur Automobiles de Thetford Mines pour rencontrer les représentants du district au sujet des nouvelles méthodes de vente et service de la Cie Ford. Il y eut représentation de films, forum et réception. On reconnait dans le groupe MM. Adrien Lessard de St-Ferdinand d'Halifax, Gilles Guillemette de Montréal, représentant Ford dans le district; Ed. Louke, représentant Eastern Rebuilders; Jacques Gougeon de Québec, représentant Ford; Emilien Savoie de Thetford Mines, Lawrence Payeur, propriétaire de Payeur Automobile de Thetford Mines; Jos. Messier de Bedford, Roland Latulippe, gérant du service chez Payeur; Gilles Lacombe, contrôleur chez Payeur, Lorenzo Beaulé, gérant des ventes chez Payeur Automobile, et autres. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

Assemblée des membres de la SSJB N-Dame

Tous les membres de la société Saint Jean-Baptiste du conseil Notre-Dame de la Présentation sont convoqués pour une assemblée générale qui aura lieu dimanche le 18 octobre à 1h.30 au Centre des Loisirs. Bienvenue à tous.

LE CANADIEN

PROPRIETAIRE—EDITEUR T. FRENETTE

Le seul journal imprimé à Thetford-Mines depuis plus de 40 ans.

Rédacteur en chef: ..... Yves ALAIN
Gérant de la Publicité: ..... G. MOISAN
English News: ..... Gladys TAYLOR
Chef d'atelier: ..... Damien HUPPÉ
Chef de la circulation ..... PATRICK HUARD
Annonces classées ..... Mlle DENISE JACQUES

Bureau et administration

33 rue Notre-Dame Nord THETFORD-MINES
Tél.: **FE-5-7571**

Journal Hebdomadaire publié le mercredi courant.

AU SERVICE DE THETFORD ET LA REGION

Abonnements par la poste: 1 an pour $2.00 Etats-Unis $2.50

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

EDITORIAL

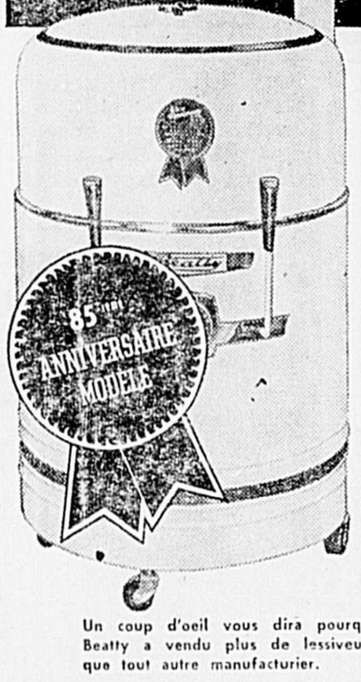
SOYONS DES COURAGEUX

Le courage n'est peut-être pas une vertu à la mode. D'ailleurs, dans l'immense vague de néo-paganisme qui a envahi le monde à l'après-guerre, la vertu n'a pas eu, en général, toute la presse qui lui revenait de droit. Les merveilleuses techniques de diffusion ont complètement transformé le monde de penser et de vivre de notre société. Et comme toujours les profiteurs, qui s'équipollent souvent avec les corrupteurs, ont voulu établir des fortunes honteusement acquises sur le trafic des consciences.

On est alarmé, aujourd'hui, dans le monde entier par le problème angoissant no 1: la délinquence juvénile. Avant de jeter la pierre aux jeunes, recherchons, comme Monseigneur Flanagan, les vrais coupables où ils sont: cinéma pervers, presse jaune. Partout où de grossiers et indécents personnages ont voulu bâtir leur empire satanique de jouissances et de plaisirs sur la corruption des jeunes, on a eu les moissons que laissaient entrevoir les semences désastreuses du vice. Soyons logiques. Partout, on ne fait que parler de LIBERTE. Et tant mieux! Jamais on ne saura suffisamment la grandeur de chaque être humain, sa valeur intrinsèque, et le respect qu'on doit avoir envers le prochain. Le temps des esclavages de tous genres est révolu. Mais la même société qui se pique si fort d'épeler sur tous les tons le mot merveilleux de LIBERTE est celle qui est le plus livrée, lâchons le mot, bestialement à tous les esclavages des passions. Que des voix libres se fassent entendre pour réclamer qu'on respecte le foyer, la famille, base de toute société, et les hauts cris fusent, toujours des mêmes rangs irresponsables souvent, au nom de la liberté. LIBERTE, LIBERTE CHERIE, c'est en ton nom qu'on livre fréquemment des peuples et des sociétés, pieds et poings liés, à la pire des tyrannies celle du vice, sous toutes ses formes. Jeunes de mon pays et du monde, réagissez! Montrez que vous connaissez toujours l'héroïsme du coeur et de l'esprit.

Roger Brien

VENTE 85 ième Anniversaire Beatty



Un coup d'oeil vous dira pourquoi Beatty a vendu plus de lessiveuses que tout autre manufacturier.

NOUS CÉLÉBRONS...

le 85ième anniversaire du plus important et plus grand manufacturier de lessiveuses au Canada. Pour donner à cet évènement la prééminence qu'il mérite, nous avons fait un achat spécial de la toute nouvelle Beatty, modèle 85ième Anniversaire.

VOUS ÊTES INVITÉ...

à venir voir la nouvelle lessiveuse Beatty modèle 85ième Anniversaire.

AGITATEUR ACTION DU LINGE
Lave le linge plus net avec le cinquième d'usure normale par le lavage. Résultat — moins de filasses et les tissus durent plus longtemps.

RÉGULATEUR À SONNERIE
Il y a une durée adéquate de lavage pour chaque genre de tissu. Réglez la période de temps en conséquence. La sonnerie vous avertit lorsque le lavage est fini.

CUVE EN PORCELAINE
Suffisamment grande pour la plus grosse lessive de famille.

ESSOREUSE AUTOMATIQUE DE SÛRETÉ
En tirant légèrement sur le linge ou en poussant sur l'essoreuse, la pression est automatiquement dégagée et les rouleaux arrêtent — les deux en même temps.

FINI SCELLÉ DYNAKOTE
Conserve l'apparence du neuf plus longtemps.

GARANTIE 6 ANS

AGISSEZ PROMPTEMENT GENEREUSE

ALLOCATION D'ÉCHANGE POUR VOTRE VIEILLE LESSIVEUSE SUR LE MODELE ILLUSTRÉ.

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET DE LESSIVEUSES BEATTY À PARTIR DE $119.

F. CHATEAUNEUF Inc.

APPAREILS ELECTRIQUES

150 rue DUFRESNE — THETFORD MINES — FE. 5-9555

Un été en Europe

Par: **Gaston Robitaille**

I

C'est vers l'âge de dix ans que je rêvai pour la première fois d'un grand voyage outre-mer, en France, en Allemagne, en Italie, à Monaco, etc. J'étais alors élève à l'Académie St-Paul (maintenant Ecole LaMennais) de Montréal. Les ouvrages d'histoires et de géographie m'intéressaient immensément.

Mon rêve d'enfant ne devait se réaliser que quarante-trois ans plus tard. Longue attente assurément mais je ne le regrettai pas. Pendant toutes ces années, j'avais non seulement l'espérance — mais la certitude — qu'un jour viendrait, où je ferais mon voyage. Je le préparais par la lecture de livres, de revues et de journaux.

En janvier 1958, une annonce-réclame discrète au sujet d'un voyage d'Europe par des "Anciens Normaliens" attira mon attention et ainsi de fil en aiguille, tout s'arrangea comme par enchantement pour la réalisation de mon rêve d'enfant.

Les notes qui suivent sont basées sur mes deux carnets de route; évidemment, cette narration ne sera qu'une ébauche car il faudrait un volume pour raconter les faits et gestes de tout un été à l'étranger. Sur mer, puis en Europe, j'ouvris bien grands les yeux et les oreilles, afin de tout voir, tout entendre et ne rien manquer de ce qui pouvait m'être utile. De plus, le privilège d'être bilingue me fit faire des rencontres, très, très intéressantes durant le cours de cette randonnée estivale, comme le prouve un cahier d'autographes rempli de signatures évocatrices de personnages rencontrés sur le "Seven Seas", l'"Italia" ou sur le vieux continent. Au hasard, j'y trouve les autographes suivants: le capitaine du "Seven Seas", un ingénieur australien de Sydney, le gérant de l'hôtel Haberstock à Munich, un prêtre (professeur au Séminaire de Mont-Laurier), un évêque d'Italie rencontré à l'Exposition de Bruxelles, un Jésuite du Brésil, un professeur d'architecture de l'Université Cornell, le maire de Montréal (petite ville de France), le directeur de la Universal Trading Co. du Japon: N. Masayuki Mix Sugiyama, rencontré dans la salle à dîner de l'hôtel Parioli, à Rome, Mademoiselle G. Druite, Directrice de l'Ecole Moyenne de l'Etat pour jeunes filles.

Les voyages sont un des plus puissants moyens d'instruction, de culture. Les Anglais en ont fait depuis longtemps l'expérience. Ces voyages sont non seulement l'occasion d'acquérir sur les pays visités des renseignements précis et abondants et d'autant plus faciles à retenir que l'observation s'est trouvée unie à un plaisir, mais encore ils excitent l'esprit à s'assimiler de nouvelles connaissances en élargissant le champ de sa curiosité. Le voyageur qui a visité un pays n'en garde pas moins ses idées et ses convictions, son tour d'esprit personnel et national, mais il revient avec un sens plus éclairé de la relativité des choses et une indépendance d'idées plus sereine, qui sont la marque de l'homme vraiment intelligent. Aussi les voyages ont-ils été de tout temps conseillés par les philosophes; d'autant plus qu'avec la facilité actuelle des communications, il n'y a plus de pays lointain.

Notre groupe d'une quarantaine de personnes de la province de Québec plus une franco-américaine de la Floride visita en autocar les pays ou états indépendants suivants: Angleterre, Belgique, France, Andorre, Espagne, Manoca, Italie, le Vatican, l'Autriche, l'allemagne et le Luxenbourg. Le directeur était le sympathique monsieur Gustave Bellefleur, commandeur de l'Ordre des Chevaliers du Saint-Sépulcre. Pendant tout le trajet, il fut secondé par monsieur Jean-Léon Charbonneau. Nous avions aussi avec nous un professeur du Séminaire de Valleyfield, monsieur l'abbé Albert Bergevin. Un guide nous accompagna partout même jusqu'au Havre, le 16 août, date de l'embarquement. Par ailleurs, des guides locaux nous donnèrent les détails habituels sur les villes, musées, édifices publics et monuments visités. Je m'en voudrais de ne pas mentionner le chauffeur de l'autocar, un français très affable qui tout en conduisant son loud véhicule trouva moyen de nous régaler très souvent, de sa voix d'opéra.

Somme toute, notre tour d'Europe fut un enchantement non seulement à cause des lieux visités mais aussi à cause de la merveilleuse harmonie qui régna dans notre caravane, du plus jeune, Pierre Lemlin, à la plus sérieuse, Aimée Parent; sans omettre les patriarches J. O. Pineault, Adjutor Perron, Robert Martel, et la grande acheteuse devant Jéhovah, Fernande Gagné.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que LA CORPORATION DE GAZ CARTIER — CARTIER GAS CORPORATION s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi pour les fins suivantes:

a) L'autoriser à:

1.— Acquérir, de gré à gré ou par expropriation, tous droits de passage, servitudes et terrains nécessaires pour la construction de pipe-lines pour la transmission et la distribution du gaz naturel dans un territoire comprenant tous les comtés de la province de Québec situés au sud du fleuve St-Laurent jusqu'à la frontière des Etats-Unis et s'étendant vers l'est jusqu'aux comtés de Nicolet, Mégantic et Frontenac inclusivement, et au nord du fleuve St-Laurent les comtés de St-Maurice, Trois-Rivières, Champlain, Laviolette, Portneuf, Montmorency, Québec, Québec-Est, St-Sauveur, Québec-Ouest et Québec-Centre, sauf quant à la distribution du **gaz le territoire mentionné à l'article 6 des statuts de** Québec 4-5 Elizabeth II, chapitre 157, tel que modifié par le chapitre 41 de 5-6 Elizabeth II;

2.— Acquérir, de gré à gré, tout système de dis**tribution de gaz, avec toutes les franchises, droits de** passage et servitudes s'y rattachant, et à exercer ces franchises, droits de passage et servitudes;

3.— Exercer dans les limites du territoire décrit ci-dessus les pouvoirs énoncés en ce qui concerne le gaz, dans les dispositions des articles 63 à 71 et 73 à 76 in**clusivement de la Loi des compagnies de gaz et d'eau** (Statuts refondus, 1941, chapitre 294);

4.— Obtenir de toute corporation municipale comprise dans le territoire ci-dessus, sur simple résolution, sans autre formalité, une franchise n'excédant pas vingt-cinq (25) ans et comportant le droit exclusif de vendre et distribuer le gaz par tuyau ou autrement et de placer les tuyaux et autres accessoires nécessaires dans les limites de leur territoire respectif.

b) Déclarer valides et légaux certaines résolutions et certains contrats déjà passés par certaines corporations municipales dans le dit territoire.

Et pour autres fins.

QUEBEC, P.Q., le 24 septembre 1959
LA CORPORATION DU GAZ CARTIER
CARTIER GAS CORPORATION
Requérante

CARTES PROFESSIONNELLES

JEAN-BERCHMANS **Gagnon** ARCHITECTE
M.A.A.P.Q.-DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515-RESIDENCE-FE: 9 5202

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE, C.A.
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Maurice Boulanger, C.A. — Syndic Licencié
Guy Fortier, C.A. — Paul R. Thivierge, C.A.,
Réal Rondeau, C.A. — Raymond Kirouac, C.A.,
André Gagnon, C.A. — Gérard Beaulieu, C.A.,
71, rue St-Pierre — Tél.: 5-4955 — QUEBEC

BARRISTER - AVOCAT
W. James Johnson
B.A, L.L.L.
143 Notre Dame Sud
THETFORD MINES
édifice Banque Canadienne de Commerce 2ième étage
Tél.: Bur. FE 5-6868
Rés. FE 5-7142

NOTAIRE
Laurent Drapeau
B.A, L.L.L.
189 Notre Dame Sud
THETFORD MINES
édifice du Magasin Trafic
Tél. Bur. FE 5-9733
Rés. FE 5-5358

Tél.: Bur. 5-5451 Rés. 5-5084
Lucien Drolet c.r.
AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre-Dame
THETFORD MINES, Qué.

Tél.: Bur. 5-6455 Rés. 5-6263
Marcel Dallaire
NOTAIRE
BUR.: 23 ouest St-Joseph
(Thetford Mines)
Edifice Caisse populaire
(Black Lake)

Tél.: FE 5-2941
69 sud rue Notre-Dame
Roberge & Gobeil
Me Gabriel Roberge B.A., B.Ph., L.L.L. — Me Albert Gobeil B.A., L.L.L.
AVOCATS
(Edifice Magasin Continental)
THETFORD MINES, Qué.

Roberge & Roberge
NOTAIRES
Jean-Marc Roberge
Philippe Roberge
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines — FE: 5-7563

Tél.: Bur. 5-6613 Rés. 5-7674
Gaétan Théberge
L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
SYNDIC LICENCIE
Edifice Banque Canadienne Nationale
THETFORD MINES

Dr Oliva Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE-5-7441
Dr Gaétan Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE-5-7441

Tél.: Bur. 5-6136 Rés. 5-6214
Fernand G. Daigle
M.S.C. C.A.
Comptable Agréé
Chartered Accountant
189 Notre-Dame Sud
(Edifice Le Trafic)
THETFORD MINES

Dr Cécilius Mercier
Médecin Chirurgien
Tél.: FE-5-7261
HRES DE BUREAU
1.00 à 3.30 P.M.
6.30 à 8.00 P.M.
117 Notre-Dame Sud
THETFORD MINES

Tél.: FE 5-5279
Auditeur public accrédité
Alfred Duquet
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201,

Dr Rock Lemieux
MEDECIN-CHIRURGIEN
TEL.: Bureau et Résidence: FE 5-3756
Heures de bureau
1.30 hre p.m. à 4.30 hres p.m.
7.00 hres p.m. à 8h.30 hres p.m.
122 Notre-Dame N. Thetford
(En haut de l'épicerie Caouette)

Tél.: FE-5-6103
G. W. Laferrière O. D.
spécialiste pour la vue
EDIFICE BELIVEAU
THETFORD MINES, Qué.

Tél.: FE-5-6900
Lafontaine & Duval Enrg.
Assurances Générales
Assurances Feu - Vol - Vie - Automobiles
Responsabilité publique, etc.
22 BENNETT SUD
Thetford Mines

Dr Georges Gendron
CHIRURGIEN - DENTISTE
Heures de Bureau
Lun. Mer. Vend: 9h. a.m. à 10h p.m.
Mardi et Jeudi 9h. a.m. à 5h p.m.
Samedi 9h. a.m. à midi
TEL: Bur: FE: 5-2295
Rés: FE: 5-6936
930 Boul. Labbé Thetford-Mines

Tél.: FE 8-1162
169 sud rue Notre-Dame
Robert Marchand
B.A. B.Sc.Soc. B.C.L.
AVOCAT
(Edifice Magasin Peoples)
THETFORD MINES, Qué.

PAUL-ANDRE CAOUETTE
ARCHITECTE
B.A. A.D.B.A.
Membre de l'Association des Architectes de la Province de Québec
Bur.: FE 5-2733 — Rés.: FE 8-1265
65, Notre-Dame Sud — Thetford-Mines

LOUBIER & DUTIL
AVOCATS — BARRISTERS
Me Gabriel LOUBIER — Me Jean L. DUTIL
189 rue Notre-Dame Sud
Edifice du magasin Trafic 5-10-15
Tél.: Bureau: FE: 5-2727 — Thetford Mines, Qué.

14 MILLIONS DE LETTRES N'ONT PU ETRE LIVREES EN 1959

Mardi prochain aura lieu au 901 Ouest de la rue St-Jacques à Montréal l'encan annuel des Postes. Les articles offerts sont des plus variés et à l'état de neuf. On y trouve de tout: clefs anglaises et et gaines, bijoux et briquets, livres et pantoufles, etc.

Le bureau des rebuts des Postes a reçu plus de 51,000 colis dont l'adresse était ou fautive où insuffisante. De plus il y avait 10,000 colis que de longues recherches ont permis en fin de compte, de livrer.

Au cours de l'année quelque 14 millions de lettres, cartes et autres correspondances n'ont pu être livrées faute d'une adresse suffisante. Dans ces envois, la Poste a trouvé $49,361,92 en argent Heureusement une grande partie de cette somme a pu être remise aux expéditeurs. Le reste, soit $16,126-.23 a été transmis au Receveur Général du Canada.

Le ministre des Postes souligne qu'une telle vente ne serait pas nécessaire si les expéditeurs de colis n'oubliaient pas:

DE BIEN EMBAILLER les colis, avec du carton ondulé résistant, du papier fort et de la corde solide.

D'INSCRIRE L'ADRESSE au complet avec le numéro de la zone.

D'INDIQUER TOUJOURS SA PROPRE ADRESSE, à l'intérieur comme à l'extérieur.

DE BIEN AFFRANCHIR, et pour cela de faire peser, les colis au guichet.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS OTTAWA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa et portant la mention: "SOUMISSION POUR CONTRAT NO. 64/59/SP, PAVAGE TERMINUS DES DOUANES ET DE L'IMMIGRATION, STANHOPE (P.Q.)", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le JEUDI 29 OCTOBRE 1959.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:

Chef, Division des routes, édifice Hunter, Ottawa (Ont.); directeur régional, 1631 rue Delorimier, Montréal (P.Q.), et on peut les consulter à l'édifice Sherbrooke Builders Exchange, 79, rue Peel, Montréal (P.Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions —

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Chronique Municipale

Voici le compte rendu de l'assemblée du conseil de ville du 5 octobre sous la présidence de S.H. le maire Rodolphe Caouette.

Inspection

Lu lettre de M. Beaudet, Ing. P. commissaire des Incendies de la Province au sujet de l'organisation d'une campagne d'inspection domiciliaire dans notre cité. Il est adopté que le chef de la Brigade des Incendies soit autorisé à faire faire à l'avenir, à tous les ans, l'inspection de tous les domiciles et leurs dépendances, par le personnel régulier sous sa juridiction dans le but de réduire le plus possible les dangers d'incendie dans notre cité.

Soumissions

La soumission de Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd de Montréal est accepté au montant de $2,280. pour l'achat d'une pompe d'une capacité de 1,000 gallons américain à la minute et avec moteur électrique pour installation à l'usine de pompage de la rue St-Alphonse Est.

La soumission de Lynn MacLeod Engineering Supplies Ltd de Thetford est acceptée pour l'achat de l'oxygène et de l'acétylène durant la prochaine année.

Les soumissions des marchands suivants sont acceptées pour l'achat de vêtements pour les constables-pompiers: Jos Roberge Ltée, A. Setlakwe Ltée et J.A. Béliveau.

Travaux acceptés

Les travaux ont été acceptés pour la construction par Megantic Construction Inc du kiosque au terrain de jeux de Notre-Dame de la Présentation.

NOMINATIONS A LA FORD MOTOR CO.

Ford Motor Company of Canada, Limited a annoncé aujourd'hui la nomination de trois hommes d'affaires canadiens éminents et d'un officier supérieur de la Société au conseil d'administration.

Les nouveaux membres du conseil d'administration de la Société Ford-Canada sont:

Paul Bienvenu de Montréal, président et gérant administratif de la Catelli Food Products Limited;

A. E. Grauer de Vancouver, président du conseil et président de la British Columbia Power Corporation;

L'Honorable Robert H. Winters de Toronto, président de la Rio Tinto Mining Company of Canada Limited; et

John D. King de Toronto, vice président, gérant général des ventes chez Ford-Canada.

Rhys M. Sale, président de Ford-Canada, a annoncé les nouvelles nominations à la suite d'une réunion spéciale du conseil tenue à Toronto.

Votre Horoscope de la semaine



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

Bélier (21 mars au 19 avril):
Votre courage est ébranlé.

Taureau (20 avril au 20 mai):
Vous prendrez une initiative heureuse.

Gémeaux (21 mai au 21 juin):
Votre humeur doit se réfléter.

Cancer (22 juin au 22 juillet):
Votre entourage vous incite à l'action.

Lion (23 juillet au 22 août):
La vie est une course vers l'argent.

Vierge (23 août au 22 septembre):
Une soirée mouvementée vous attend.

Balance (23 septembre au 23 octobre):
Vous êtes dupe de flatteurs.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre):
Tout est propice à l'amour.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre):
Vous songez sérieusement à l'amour.

Capricorne (22 décembre au 20 janvier):
Une personne capricieuse vous recherche.

Verseau (20 janvier au 18 février):
On est loyal envers vous.

Poissons (19 février au 20 mars):
Naissance d'un bel amour.

Vos programmes favoris A LA TELEVISION

MUSIC-HALL

Dimanche 18 octobre à 8 heures, les téléspectateurs seront ravis d'applaudir à Music-Hall, le parfait imitateur français Jack Gauthier. Il imitera Félix Leclerc, Fernandel, Gilbert Bécaud, Yves Montant, Charles Trenet, Tino Rossi et Maurice Chevalier.

On verra également un habile magicien Richiardi junior ainsi qu'une troupe d'acrobates. Dans le cadre du 4è concours de la Chanson Canadienne, Pierre Paquette présentera trois artistes invités: Denyse Filiatrault, Colette Bonheur et Pierre Thériault. Maurice Meerte dirigera l'orchestre et Rolang Séguin, les choeurs.

—oOOoo—

LES BELLES HISTOIRES

Lundi 19 octobre à 8 heures:

deux nouveaux personnages feront leur apparition aux Belles Histoires des Pays d'en haut, le frère et la soeur se présenteront au curé Labelle. Ce sont des nouveaux colons et le père Ovide, pour les installer, les conduit à l'agent des terres, Séraphin. Comment l'avare les recevra-t-il?

—oOOoo—

LA VIE QUI BAT

Mardi 20 octobre à 5 heures, Guy Provost présentera une mouffette (bête puante) vivante. Nous verrons également un raton laveur et pour...leur tenir compagnie, un ours et un renard. Naturellement, tous ces animaux sont vivants. On sait que Guy Prbvost a failli être blessé lors des répétitions de "La Vie qui bat".

—oOOoo—

JEUNES VISAGES

Mardi 20 octobre à 8 heures à "Jeunes visages", on se retrouvera chez les Lemire et au restaurant de René. M. Lemire est courroucé car sa nièce Luce n'est pas encore rentrée à 2 heures du matin; elle arrive finalement avec Théo. M. Lemire s'écrie: "Tu vas entrer pensionnaire au couvent". Comment se terminera l'histoire?

—oOOoo—

EN HAUT DE LA PENTE DOUCE

Mercredi 21 octobre à 9 heures; Fanny, de son vrai nom Frésénie, tient un restaurant dans le quartier des affaires et les gens important comme les humbles viennent lui faire leur confidence. Fanny devra remonter le moral de Fred Chevalier; nous retrouvemons le père Gédéon et son ami Onésime devant le restaurant de Fanny. Depuis qu'il a perdu sa femme Démerise, le père Gédéon pense à se remarier et son choix s'est porté sur une personne que fréquente également Fred Chevalier (mais disons-le tout de suite, pour d'autres motifs). Le quiproquo ne manque pas d'humour comme on pourra le voir lors du 3è épisode du nouveau téléroman de Roger Lemelin.

—oOOoo—

LE SURVENANT

Jeudi 22 octobre à 8h.30, on se retrouvera chez Bedette qui a beaucoup d'ennuis. Son mari est en tournée de conférences agricoles et Ti-Côme sur qui elle compte, fait la sourde oreille à toutes les allusions de sa mère. Il pourrait se laisser influencer par une seule personne, à laquelle Bedette n'a pas songé. Cette personne parlera-t-elle au jeune homme? Est-ce à cause d'elle que Ti-Côme a refusé d'accompagner Virginie et Mathilde à la pêche? C'est Beau-Blanc qui conduira les deux jeunes filles sur le fleuve, mais le pauvre innocent abandonnera Virginie et Mathilde à leurs poissons pour revenir à la maison en criant à tout venant qu'il a vu un fantôme. On se rendra compte que le fantôme est bel et bien vivant.

Un nouveau Produit de la Compagnie FORD



Une voiture typiquement canadienne de la toute nouvelle série Frontenac de la Compagnie Ford. Elle est munie d'un moteur de 90 chevaux-vapeur et peut accomoder six passagers, elle sera en montre chez les dépositaires Meteor-Mercury dès le 8 octobre. La compagnie nous informe que la Frontenac sera vendue exclusivement au Canada. Modèles à deux et quatre portières vous assurant une conduite confortable et les commodités de voitures plus dispendieuses — l'économie est aussi un facteur important puisque cette nouvelle automobile peut faire jusqu'à 32 milles au gallon impérial.

FORD PRESENTE SA PREMIERE VOITURE FALCON

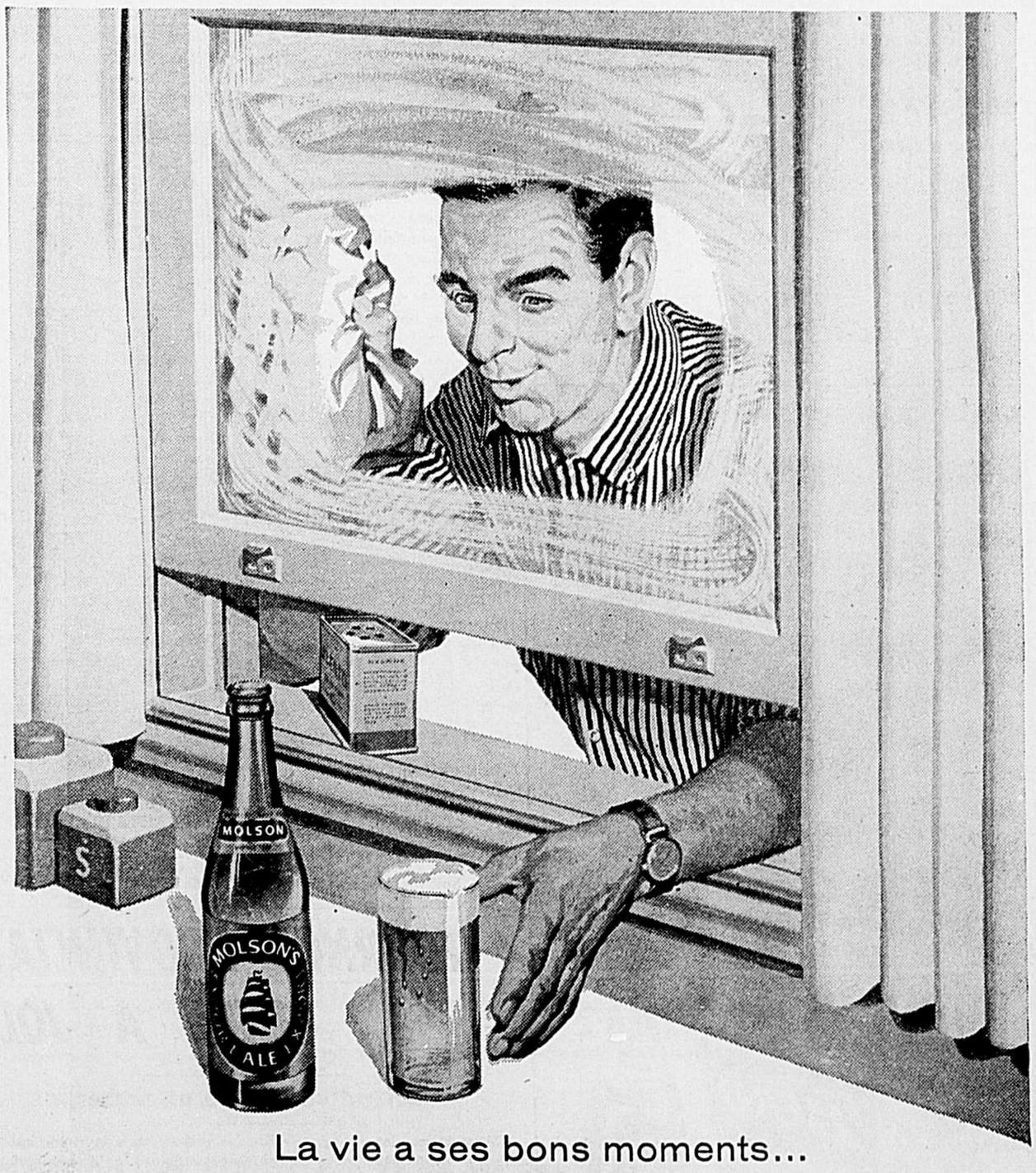


Ford Motor Company of Canada Limited met sur le marché sa première voiture dans la classe "économie". C'est une voiture d'une conception entièrement nouvelle, la Falcon, d'une capacité de six passagers et mue par un moteur de 90 chevaux-vapeur monté à l'avant, vous est offertes dans les modèles à deux et à quatre portes. Cette nouvelle voiture, illustrée ci-dessus, sera en montre le 8 octobre aux salons de l'automobile de Payeur Automobile, dépositaire des voitures Ford, Edsel et Monarch. La Falcon est de 1,400 livres plus légère que les véhicules conventionnels nord américains mais elle est remarquable par les dimensions spacieuses et l'économie d'essence qu'elle vous assure. Après de multiples épreuves conduites dans les conditions les plus rigoureuses cette voiture a établi une moyenne de plus de 32 milles au gallon (Imperial) d'essence.

MERCURY LINCOLN Meteor

FILLION AUTOMOBILE ENR.
P. E. FILLION, PROP.
Dépositaire: **Mercury - Lincoln - Meteor**
Camion Mercury
Garage - Chemin Robertson
Tél: FE 5-9135 Thetford Mines, Qué.

COURS DE VENTE
au
Collège Sacré-Coeur de Victoriaville
455 est, Notre-Dame,
Victoriaville, P.Q.
pour
Les Voyageurs de Commerce
Les Agents d'Assurance
Les Courtiers
Les Patrons d'Industrie
Les Exportateurs et Importateurs
Les Distributeurs de Produits
Les Vendeurs à salaire ou à commission
Les Commis vendeurs
par
L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE
des
VOYAGEURS DE COMMERCE DU CANADA
en collaboration avec
LA FACULTE DE COMMERCE
de
L'UNIVERSITE LAVAL
Tous les jeudis, de 8 h. à 10 h. p. m., à partir du 22 octobre
Demandez le PROSPECTUS A:
Cours de Vente
Collège Sacré-Coeur
455 est, Notre-Dame,
Victoriaville, P.Q.
PLateur 2-5820



La vie a ses bons moments...
prendre une **MOLSON** c'est agréable
La bière de chez nous

EMILE COUTURE Inc. **de Thetford-Mines est l'agent distributeur des produits Molson dans la région. — Entrepôt, Chemin Robertson Thetford-Mines. — Tél. FE-5-9595.**

D'immenses travaux entrepris en vue du Championnat Junior de Ski

On demande des octrois pour l'organisation

Thetford Mines sera le théâtre d'un championnat junior du Canada en février prochain et dans le but de recevoir dignement tous les skieurs du Canada qui convergeront vers la capitale de l'amiante, les dirigeants du club de ski se rendaient à Québec jeudi le 15 octobre pour solliciter des octrois du gouvernement provincial pour défrayer une partie des dépenses occasionnées par ce spectacle d'envergure. La délégation était sous la direction de M. Lionel Bourgault président du club de ski de Thetford Mines.

IMMENSES TRAVAUX.

D'immense travaux ont débuté il y a trois semaines pour construire d'autres pistes pour le ski au mont Adstock et cette semaine quelques employés supplémentaires ont été engagés pour que les travaux puissent être complétés avant la saison d'hiver. Plusieurs membres du club de ski local ont coopéré à la construction de ces nouvelles pistes qui recevront des centaines de skieurs professionnels et amateurs en février prochain.

Ce tournoi des Championnats Junior du Canada attirera certainement une immense publicité sur la ville de Thetford Mines et le conseil de ville a promis sa collaboration pour supporter la délégation qui se rendait à Québec cette semaine.

C'est la première fois que la ville de Thetford est choisie pour accueillir les représentants de toutes les Provinces Canadiennes: c'est pourquoi, tout sera mis en branle pour recevoir dignement ces visiteurs canadiens. Plus de détails seront donnés sur notre prochaine édition.

LIGUE DE L'ECOLE DE METIERS



Photo prise lors de l'ouverture officielle de la ligue de quilles des étudiants de l'Ecole de Métiers, au Centre Paroissial le 7 octobre dernier. 18 clubs font partie de cette ligue et les parties ont lieu le mercredi soir et le samedi matin. De g. à d. en bas Denis Nadeau, Luc Roy, celui-ci capitaine de la ligue; Gaétan Nadeau et Denis Bolduc, tous quatre capitaines d'un club; A l'arrière MM. Emilien Bédard, professeur, Gilles Isabelle, capitaine; M. l'abbé Robert Roy, aumônier; Michel Lafontaine, capitaine; Guy Melançon, directeur des Etudes à l'Ecole de Métier et Germain Dupont, professeur. MM. Dupont et Bédard sont en charge de la ligue.

(Photo Y. Alain, Le Canadien)

L'Echo Sportif



avec: **Pierre LOIGNON**

William Mosienko qui avait évolué 14 années dans la Ligue Nationale de hockey soit avec le Chicago a décidé de prendre sa retraite. Il était né à Winnipeg le 2 novembre 1921; pesait 160 lbs et mesurait 5 pieds 8 pouces. Il jouait depuis 1955 avec le Winnipeg. Il occupe le 7è rang dans le classement des meilleurs compteurs de tous les temps. Il avait gagné le trophée Lady Bing en 1945. En 1952 il établissait un record de la LNH en comptant trois buts en 21 secondes. L'hiver dernier il a compté 42 buts pour Winnipeg. Il évoluait sur l'aigle droite et lançait de la droite. Il avait débuté dans la carrière en 1940 avec les Providence de la A.H.L. pour ensuite passer au Kansas City.

L'ancien monarque des boxeurs poids-lourds, Jersey Joe Walcott fait maintenant de la lutte. Il a été défait récemment par Buddy Rogers à Montréal.

Les gens de la côte Nord, plus précisément des Escoumins sont opportunistes. Après avoir attiré les pêcheurs à la truite dans leurs parages jusqu'au 30 septembre, ils attirent maintenant les pêcheurs avec la pêche à la morue, non loin de la côte. On fait maintenant la pêche sportive de ce poisson et les touristes sont nombreux et la pêche est bonne.

Jean Chartier, rédacteur sportif de La Tribune de Sherbrooke doit quitter son poste prochainement pour aller occuper les mêmes fonctions au journal La Presse de Montréal. Il sera ou plutôt... il est même déjà remplacé par Gilles Goyette.

Dimanche après midi dernier sur le terrain du stade Bellevue, les Blue Bombers, piloté par André "Moose" Ferland ont infligé une déroute au club de football du Collège Classique dont Marcel Dumas est le capitaine au compte de 42 à 0. Les vedettes du match furent: Y. Métivier, D. Right et K. Power. L'équipe de Ferland est très bien balançée puisque la ligne possède une moyenne qui varie entre 205 et 210 livres. Cette même équipe lance un défi à n'importe quel club de football de Thetford et la région. Avis aux intéressés...

Les As de Québec ont gagné leur première joute dans la ligue Américaine samedi dernier lorsqu'ils ont défait les Bears de Hershey par le pointage de 3 à 1. Ce n'est certainement pas leur dernière puisque les As ont bien démontré à venir jusqu'à maintenant qu'ils avaient l'étoffe de la ligue Américaine

Yvon Durelle a l'intention de passer dans la catégorie des poids lourds depuis son dernier combat avec le champion mi-lourd Archie Moore en août dernier. Durelle a déjà signé un contrat pour rencontrer George Chuvalo, le champion poids lourd du Canada, à Toronto le 17 novembre.

Les Pétanqueux du Centre des Loisirs sont très enthousiastes. Dimanche dernier avait lieu un tournoi entre hommes et le trophée fut gagné par l'équipe de Jean Charles Roy. Aussitôt après cette victoire, le capitaine mettait de nouveau le championnat à l'enjeu.

On prétend, avec raison, qu'il y a plus de 25,000 adeptes de la Pétanque dans la province de Québec.

Il ne restait presque plus de spectateurs lundi dernier lorsque la partie de football s'est terminée entre Ottawa et Montréal. Comme dirait la chanson, les Alouettes se sont fait "plumées"!

Les Canadiens de Montréal ont besoin de se surveiller également s'ils ne veulent pas en... manger autant! Ils ne seront pas les seuls clubs de la L. N. H. cette saison. Boston, Chicago, Détroit, Toronto et même New-York veulent figurer mieux que lors de la dernière saison.

HOCKEY

LIGUE AMERICAINE

OCTOBRE

Jeudi 15: Cleveland à Québec
Mardi 27: Hershey à Québec
Jeudi 29: Hershey à Québec

LIGUE NATIONALE

OCTOBRE

15: Toronto à Canadiens
Chicago à Détroit
17: Rangers à Canadiens
Boston à Toronto
18: Canadiens à Rangers
Toronto à Détroit
Boston à Chicago.

QUILLES

LIGUE JACQUES CARTIER

Positions Clubs	PJ	PG	PP	Quil.
1-Les Copains	12	16	0	7477
1-Ph. Variétés	12	16	0	7232
1-Les Braves	12	16	0	7151
2-Fillion Auto	12	15	1	7669
3-B.P.O. Elans	12	14	2	6793
4-O'Keefe	12	11	5	6976
4-Hot. Robertson	12	11	5	6604
4-Pepsi Cola	12	11	5	6472
5-Léo Grégoire	12	10	6	6547
6-W.H. Adam	12	9	7	7741
6-Atel. Irenée	12	9	7	6612
6-T. Labbé	12	9	7	6091
6-Chasse & Pêc.	9	9	3	5034
7-Im. Desmarais	12	8	8	6843
7-Seven Up	12	8	8	6152
7-C. Lessard B	12	8	8	5662
8-Coca Cola	12	7	9	6338
8-Bomark	12	7	9	6141
8-Fournier Steel	12	7	9	5910
9-CKLD	12	6	10	7127
9-Lake Asbestos	12	6	10	6431
9-Peoples	12	6	10	5988
9-Plo. Centrale	12	6	10	5891
10-Laflam. L.G.A.	12	5	11	6161
11-Lafayette	12	4	12	5756
11-Ph. Caouette	12	4	12	5824
12-C. Lessard A	12	2	14	5637
13-Hot. Lucky 7	12	1	15	3216
14-Alphée Noel	12	0	16	6109
14-Bua. Thetford	12	0	16	5625

R. BURI

A VENDRE ou A LOUER
Maison seule, située à 331 rue St-Joseph à Black Lake. S'adresser à M. Raymond Guillemette, C. P. 758, Plessisville, Qué.

CHAMBRES et PENSION
S'adresser à : FE-5-6451

Le trophée "Bruno Blais" est gagné par l'équipe Roy - Briand - Lacroix

Remise des trophées le 31 octobre

Quatre équipes ont pris part au tournoi local de pétanque samedi dernier et l'équipe composée de MM. J.C. Roy, Paul Briand et A. Lacroix a remporté le trophée Bruno Blais.

Au début du tournoi le club composé de M. et Mme Y. Alain et M. Lionel Marceau a éliminé l'équipe composée de MM. Laliberté Moreau et Délisle pour être ensuite éliminée par les gagnants de la finale. Ceux-ci ont ensuite vaincu le club composé de MM. Belleau et Leroux et Mme Paul Briand pour remporter la victoire.

Les trois trophées pour la Pétanque seront remis aux équipes victorieuses lors d'une soirée spéciale qui aura lieu samedi le 31 octobre prochain au Centre des Loisirs. Ces trophées sont comme suit: Trophée Dow, don de M. Maurice Legendre à l'équipe composée de M. J.C. Roy et de Mmes Roland Genest et Roland Labbé; Trophée LE CANADIEN, don du journal Le Canadien à l'équipe composée de M. et Mme Paul Briand et de Mme Lettre; trophée Bruno Blais à l'équipe de MM. Roy Briand et Lacroix.

Défi aux autres équipes

M. J.C. Roy nous apprend en dernière heure qu'il lance un défi à toute équipe de pétanque qui voudrait se mesurer à la sienne, pour la possession du trophée Blais. A date on croit que le défi sera relevé par l'équipe Marceau-Delisle-Moreau, qui avait remporté de beaux succès lors du tournoi régional de Plessisville. On verra certainement du beau jeu entre ces deux équipes qui sont composées des meilleurs joueurs de Thetford Mines.



Ligue Bell Asbestos Mines

Par: **Benoit Therrien**

LE CLUB RESTAURANT LIGUE BELL ASBESTOS EN PREMIERE POSITION

Les étoiles de la semaine dans la ligue de quilles Bell Asbestos au Chalet des Sports furent Jean-Paul Coulombe avec des parties de 165 - 223 - 240 pour un grand total de 628 et Benoit Therrien un simple de 212.

Lundi 5 octobre le Restaurant a battu le Royal avec un surplus de 86 quilles. Le Restaurant a roulé 710 - 731 et 655 contre 710 - 697 - 603. Etant sur un pied d'égalité concernant la première partie, les cinq quilleurs de chaque équipe durent jouer un carreau additionnel complet et le club Royal l'emporta par 3 quilles. Benoit Côté s'est signalé lors de cette rencontre pour le Royal avec un triple de 510; Benoit Thomien a roulé 212 - 187 et 92 pour le Restaurant.

Le club Oriole a fait partie nulle avec l'Aspirant avec une différence de 8 quilles seulement, sur le grand total. Les vedettes: Jean-Luc Corriveau et Daniel Vallée avec des triples de 444 - 418.

Le Royal a défait les Orioles 3 à 1. Jean-Paul Coulombe roula 149 141 - 190 et Jean-Luc Corriveau 192 - 116 - 150.

Le Restaurant continu sa marche victorieuse en disposant du Météor 4 à 0 Irenée Lemay roula 447 et D. Lessard 370.

Le club Aspirant remporte une victoire de 3 à 1 contre le Météor le 9 octobre. Daniel Vallée a roulé 426 et A. Côté 406.

Le club Maintenance a défait les Orioles par 4 à 0. Claude Martineau roulait 436 Jean-Luc Corriveau 394.

Le Royal fit des siennes en triomphant du Crusher 4 à 0. Les simples d'équipe pour le Royal furent 567 - 854 et 763 pour un total de 2184. La grande étoile de cette rencontre avec un record qui sera très difficile à battre la saison fut Jean-Paul Coulombe avec des parties de 165 - 222 - 240 pour un triple de 628. Roger Thivierge était le meilleur pour les perdants en totalisant 431.

Le Restaurant augmentait son avance en tête de la ligue en disposant du Grizzly par 4 à 0. Irenée Lemay roula 476; Nicholas Côté 378.

POSITION DES EQUIPES

Restaurant	17
Alouettes	11
Royal	11
Maintenance	10
Copains	9
Mineurs	5
Aspirants	5
Crusher	4
Météor	4
Orioles	3
Grizzly	1

HAUT SIMPLE INDIVIDUEL:

J. Paul Coulombe 223 - 240; Benoit Therrien 212 Benoit Côté 200.

SIMPLE D'EQUIPES: Royal 854 et 763; Restaurant 733.

HAUT TRIPLE INDIVIDUEL:

(Suite à la page 5)



LIGUE ETUDIANTE St-Alphonse

Par: **Pierre Loignon**

Huit autres parties étaient à l'affiche samedi après midi sur les allées du Centre Paroissial. Sur les allées un et deux, l'équipe J. A. Béliveau a facilement triomphé du Nelson Plywood par une formidable marge de 366. Normand Martin a de nouveau roulé le plus haut triple de ce match, soit 467. Au même moment, sur les allées et quatre, Jocelyn Fillion subissait leur seizième défaite des mains du club Hubert Roberge, malgré l'excellent simple de 211 roulé par Daniel Tarini.

A trois heures, le club Humpty Dumpty marquant un simple d'équipe de 686 battait le Camille Côté au compte de trois à un, tandis que dans l'autre rencontre, La Bijouterie Bolduc roulait un triple de 1610 pour ainsi vaincre la Vitrerie Houle 4 à 0.

Vedettes de la semaine

PLUS HAUTS SIMPLES:

GARCONS

Daniel Tarini	211
Claude Paquet	178
André Dionne	176

FILLES

Danielle Labbé	170
Carole Roux	139
Isabelle Deblois	127

PLUS HAUTS TRIPLES:

Normand Martin	467
Daniel Tarini	466
P.A. Quintin	455

FILLES

Danielle Labbé	308
Carole Roux	303
Pauline Paquet	289

PLUS HAUT SIMPLE D'EQUIPE:

Humpty Dumpty	686

PLUS HAUT TRIPLE D'EQUIPE:

J. A. Béliveau	1848

POSITION DES EQUIPES

J. A. Béliveau	15	5
Bijouterie Bolduc	13	7
Humpty Dumpty	12	8
Nelson Plywood	12	8
Camile Côté	9	11
Hubert Roberge	9	11
Vitrerie Houle	6	14
Jocelyn Fillion	4	16

Un signe nouveau—
pour les gens
à la page!



Sous une étiquette nouvelle, toujours la même bonne bière —

Dow

Sous un signe nouveau, Dow continue de réunir toutes les qualités que l'on exige d'une bière moderne. Voilà pourquoi c'est la bière préférée des hommes d'action, aujourd'hui plus que jamais!



SEULE DOW EST "CLIMATISÉE"

TOURNOI PROVINCIAL NOUVEAU GENRE A JOLIETTE

Un golfeur contre un archer.

L'Association des Archers de Joliette, en coopération avec le club de Golf Joliette et la Brasserie Molson organise son premier tournoi provincial GOLFEUR vs ARCHER, samedi le 17 octobre 1959, sur le superbe parcours du Club de Golf Joliette. Ce sera une grande innovation de voir évoluer un golfeur contre un archer sur un terrain de golf.

Voici pour le profane comment fonctionne un tournoi du genre: Le golfeur joue sa ronde habituelle c'est-à-dire qu'il essaie de terminer la ronde normale de 18 trous avec le plus bas score possible. L'archer, de son côté, fait le même parcours, mais en tirant ses flèches. Près du vert (green), en ligne avec le drapeau, soit à environ 4 à 5 pouces de terre, une balle blanche de 4" de diamètre est placée sur un petit support. Il s'agit pour lui de faire tomber la balle à un minimum de coups. Dans le but de rendre le match plus enlevant et plus corsé, un handicap de 2/3 de coup par trou sera donné au golfeur.

Le tournoi est ouvert aux golfeurs de classe "A" ainsi qu'aux archers de compétence. Le trophée Molson sera en jeu et le soir à la remise des prix, après le souper dansant, Denis Drouin, vedette de la TV, agira comme maitre de cérémonies. On peut obtenir des renseignements supplémentaires en communiquant avec l'Association des archers de Joliette, Casier Postal 231, Joliette, Québec.

BUNGALOWS A VENDRE



DANS LE NOUVEAU DEVELOPPEMENT

GERVAIS

A DISRAELI

Trois maisons neuves, de 5 pièces dont 3 chambres à coucher, entrée 220, système de chauffage, cuve à lessive dans la cave, cave de 8 pieds de hauteur, garage chauffé, construction brique et pierre, carré 25' X 53', porte aluminium, terrain 65' X 100', situées à Disraeli dans le secteur du développement GERVAIS, à proximité des écoles et magasins. Aussi lots cadastrés sur rue de 66' de largeur, égoûts, eau et entrées faites aux maisons. Terrains de chalet sur le Lac Aylmer. Nos propriétés sont construites sur le Plan de la Société Centrale d'Hypothèques. Comptant et paiements raisonnables.

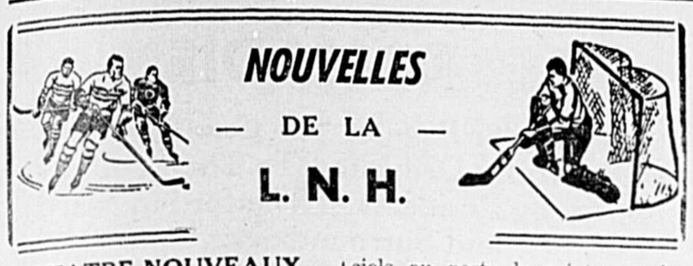
Capital, intérêts et taxes compris

Pour tout renseignement appelez ou écrivez à

Venez voir nos 3 maisons modèles d'un projet de 25 maisons

ROBERT GERVAIS

Casier Postale 249 — Téléphone 249
DISRAELI, Qué.



QUATRE NOUVEAUX OFFICIELS DANS LA N.H.L.

La Ligue de Hockey Nationale compte quatre nouveaux officiels cette saison et ce sont: Vern Buffey, Jack Paterson, Loring Doolittle et John Ashley. Les trois derniers seront juges de ligue seulement dans la N. H. L. tandis qu'ils arbitreront dans la ligue Américaine et la ligue de l'Est mais Buffey, arbitrera dans trois ligues de l'Est et dans l'Américaine.

Agé de 30 ans, Buffey était reconnu comme le meilleur arbitre de la Ligue de l'Ouest depuis trois ans et c'est de ce circuit que la N. H. L. a acheté son contrat. Natif de Toronto, Buffey s'est distingué chez les juniors comme gardien de buts. Il a déjà officié comme juge de lignes dans la Nationale. Il demeure à Toronto, pèse 180 livres et mesure 5 pieds et neuf pouces.

Jack Paterson, lui a vu le jour aux Etats-Unis et c'est d'ailleurs outre-frontière qu'il a fait sa réputation comme officiel. Il a vu le jour à Détroit il y a 32 ans, soit le 17 août 1927 et il mesure 6 pieds et pèse 200 livres.

Il, n'a jamais joué au hockey mais a toujours voulu devenir arbitre depuis son jeune âge. Paterson demeure à Détroit et a été arbitre dans la Ligue Internationale durant les quatre dernières années.

Loring Doolittle, pour sa part, a certes été un des meilleurs arbitres à officier dans l'Ontario Hockey Association ces récentes années. Il a travaillé dans ce circuit depuis six ans et fut un des officiels au poste le printemps dernier lors des finales pour la coupe Allan. Né à Aurora, Ont. le 1er août 1928, il mesure 6 pieds et pèse 190 livres. Loring demeure à Newmarket depuis déjà quelques années et Herbie Cain, un ex-joueur des Maroons et des Bruins qui demeure au même endroit a beaucoup fait pour l'encourager et pour le diriger vers sa nouvelle carrière. Doolittle est aussi un excellent arbitre de baseball et il est diplômé de la fameuse école d'arbitre de Bill McGowan, en Floride.

John Ashley, enfin, est l'ex-joueur de défense des Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine. Il est âgé de 29 ans, pèse 190 livres et mesure 6 pieds et un pouce. Il a porté les couleurs des Hornets durant trois saisons avant de devenir arbitre. Il a officié dans l'O. H. A. durant les six dernières saisons et il s'est très bien tiré d'affaires dans ce circuit. Il est né à Galt, Ont. le 5 mars 1930 et demeure maintenant à Kitchener où il est propriétaire d'un poste d'essence.

Reste Art Skov, de Wheatley, Ont. âgé de 31 ans et qui mesure 5 pieds 11 pouces et pèse 190 livres. Il a très bien fait comme juge de lignes dans la Nationale depuis deux ans et a de plus arbitré dans l'O. H. A. et la ligue Internationale. Il se ra à nouveau juge de lignes dans le circuit Campbell cette saison. Il y a de plus sept officiels de l'an dernier qui seront tous au poste comme arbitres ou juges de lignes et ce sont: Eddie Powers, Frank Udvari, Dalton McArthur, Lou Farelli, Matt Pavelich, Neil Armstrong et George Hayes.

LES MEILLEURS COMPTEURS DE BUTS

Les cinq meilleurs compteurs de buts, encore actifs, dans la Ligue Nationale au début de cette saison 1959-60 sont: Maurice Richard, des Canadiens, 525 buts; Gordie Howe, du Détroit, 418; Ted Lindsay, du Chicago, 358; Bernard Geoffrion, du Canadien, 224 et Jean Béliveau, aussi du Canadien, 208 buts. Il s'agit de buts comptés durant les saisons régulières seulement.

16 JOUEURS AURONT FAIT 10 SAISONS ou PLUS

Pas moins de 16 joueurs en étaient à leur 10e saison ou plus quand ils se sont alignés pour l'ouverture officielle de la saison 1959-60, dans la N. H. L., ces jours derniers et c'est là un exploit digne de mention si l'on songe que le hockey est un sport très dur.

Ces 16 vétérans du hockey majeur sont dans l'ordre: Maurice Richard, 18 saisons; Ted Lindsay, Chicago, 16; Fern Flaman, Boston 14; Bill Gadsby, Rangers, 14; Gordie Howe, Détroit 14; Doug Harvey, Canadiens, 13; Red Kelly, Detroit, 13; Nick Mickoski, Boston, 12; Fleming Mackell, Boston, 11; Bert Olmstead, Toronto, 11; Tod Sloan, Chigago, 11; Allan Stanley, Toronto, 11; Bernard Geoffrion, Canadien, 10; Tom Johnson, Cañadien, 10; Marcel Pronovost, Détroit, 10 et Vic Stasiuk, Boston, 10.

CEDULE

Samedi 17 oct:
Rangers à Canadiens
Boston à Toronto
Dimanche 18 oct:
Canadiens à Rangers
Toronto à Détroit
Boston à Chicago.

MEILLEURS COMPTEURS A DATE

A DATE			
Horvath Bos.	4	4	8
Stasiuk Bos.	1	5	6
Bucyk Bos.	3	2	5
Toppazzini	2	3	5
Hull Chi.	2	3	5
McKenney Bos.	1	4	5
Mikita Chi.	2	2	4



MR. 2 X 4
PAR N. POIRIER



LES CONTREPLAQUES ÉT PORTES
NELSON
NELSON POIRIER PROP
PLYWOOD & DOORS SUPPLY
TEL. 5-6727 RUE ST. ANNE
THETFORD MINES P. Q.
BOIS DE CONSTRUCTION

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

J. A. COTE & FILS
ENRG.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Assurances générales — feu - vol - automobiles, etc.
REPRESENTANT:
GREAT WEST LIFE
Res: GILLES COTE, rue Notre-Dame
Black-Lake Tel 2399
JEAN COTE, 570 O'Meara
THETFORD-MINES
Bureau: 112 rue St-Désiré, Black Lake
Tél: 2930

Deux équipes Féminines invincibles aux Quilles

Deux équipes demeurent encore invincibles dans la ligue féminine de quilles du Chalet des Sports de St-Noel, après 3 semaines d'activité, ce sont les équipes Jeanne D'Arc et Lucienne.

Les étoiles individuelles de la semaine du 7 octobre, ont été, dans la section A. Cécile Dubois avec un simple de 174 et un triple 389.

Dans la section B, Georgette Lacasse s'est signalée avec un simple de 129 et Pauline Jacob avec un triple de 370

Voici maintenant les statistiques.

SECTION A.

SIMPLES	
Cécile Dubois	174
Annette Coté	137
Roselyne Martin	128
TRIPLES	
Cécile Dubois	389
Annette Coté	379
Marie P. Vachon	353
SIMPLES EQUIPES	
Roselyne	407-581
Reine L.	483
TRIPLES EQUIPES	
ROSELYNE M.	1484
Françoise L.	1344
Annette C.	1336
SECTION B	
SIMPLES Georgette Lacasse	129
Pauline Jacob	128-126
Aline Drouin	126
TRIPLES	
Pauline Jacob	370
Georgette Lacasse	340
Germaine Falardeau	317
SIMPLES EQUIPES	
Jeanne D'Arc	536
Lina G.	508
Jeanne D'Arc	489
Rita G. et Lucienne	487
TRIPLES EQUIPES	
Jeanne D'Arc	1485
Lucienne T.	1387
Lina G.	1379
Rita G.	1332

VRAIMENT

En dépit de la TV, le journal local, du coin, fournit toujours quant à l'information et surtout quant au commentaire de l'information un service de choix qu'un automatisme trépidant n'a pu encore remplacer. La discussion des problèmes civiques, scolaires, industriels, qui s'élèvent, rue Principale, dans le patelin, trouve dans la feuille du coin une extériorisation nécessaire mais impraticable ailleurs. C'est pour mieux s'acquitter à leur tâche que les éditeurs de nos hebdos de province, voire de campagne, se sont rencontrés pour mieux se sentir les coudes, dans une large collaboration confraternelle. Le congrès a adopté de nombreuses et importantes résolutions pour assurer le progrès et l'avancement du journalisme régional de langue française au Canada. Parmi celles-ci, on note des résolutions pour donner à l'Association les services d'un représentant auprès des agences de publicité, le maintien d'un comité pour l'étude d'un contrat collectif et la création d'un comité paritaire. Les rapports des comités sur diverses questions de régie interne ont révélé que le travail accompli par l'Association est des plus fructueux.

QUILLES — — ASBESTOS CORPORATION LTD



CLASSEMENT DES EQUIPES — 12 octobre 1959

Equipes	*Points*	%	*Quilles*	*Moyenne Club*	*Moyenne Joueur*
SPOUTNIKS	19	.950	9724	648.3	129.7
ALOUETTES	22	.917	12038	668.6	133.7
B.C. ALL STARS	18	.750	10953	608.5	121.7
ETOILES	14	.700	8985	599.0	119.8
R.B. ROLLERS	13	.542	10506	583.7	116.7
VETERANS	12	.500	10378	576.6	115.3
BRAVES	11	.458	10528	584.9	117.0
B.C. JETS	9	.375	10489	582.7	116.5
COASTERS	9	.375	10222	567.8	113.6
ROCKETS	7	.292	9710	539.9	108.0
ROUGH RIDERS	5	.208	10040	557.8	111.6
NO STARS	1	.042	8654	489.4	97.9

MEILLEUR SIMPLE de la semaine: Roland Tanguay (Alouettes)	199
MEILLEUR SIMPLE à date: Yvon Dostie (Braves)	211
MEILLEUR TRIPLE de la semaine: Roland Tanguay (Alouettes)	553
MEILLEUR TRIPLE Ancien Record: L. Leroux (BC All Stars)	526
MEILLEUR SIMPLE d'équipe de la semaine: Etoiles	763
MEILLEUR SIMPLE d'équipe à date: Alouettes	824
MEILLEUR TRIPLE d'équipe de la semaine: Alouettes	2047
MEILLEUR TRIPLE D'EQUIPE à date: Alouettes	2208

Ligue Bell...

(Suite de la page 4)

J. Paul Coulombe 628; Benoit Côté 510 Benoit Therrien 491.

HAUT TRIPLE D'EQUIPE: Royal 2184; Restaurant 2096.

SIMPLES INDIVIDUELS: J. Coulombe 223 - 240; Gédéon Laquerre et Benoit Therrien 212.

TRIPLES INDIVIDUELS: J. Paul Coulombe, Gédéon Laquerre et Benoit Côté.

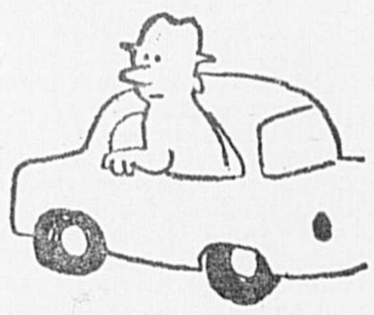
SIMPLES D'EQUIPES: Royal 841 - 854 - 763; Alouettes 797; Restaurant 744.

TRIPLES D'EQUIPES: Royal 2200 - 2184; Alouettes 2178; Restaurant 2096 - 2077.

Gédéon Laquerre	177.2
J. Paul Coulombe	158.6
André Turcotte	154.1
Clément Labonté	151.4
Benoit Therrien	151.
Irenée Lemay	148.3
Télesphore Falardeau	146.1
Benoit Côté	144.5
Bruno Lemoine	143.8
Gaston Provençal	143.4
R. St-Laurent	142.
Réginald Bouffard	141.1
Denis Dion	138.3



Le feu est fini, mon vieux.
C'est l'temps
du "p'tit coup d'coeur"
...le gin de Kuyper
évidemment!



Blended Gin — Distillé au Canada

Voici la nouvelle MERCURY 1960

Vous vous féliciterez d'avoir acheté une Mercury...

—chaque fois que vous la regarderez. La Mercury 1960 est nouvelle sous tous les angles. Chacune de ses lignes est nette, pure, dynamique. Son incomparable élégance est faite de sobriété.

—chaque fois que vous l'utiliserez. La nouvelle suspension Road-Tuned, exclusive à Mercury, s'adapte automatiquement à l'état de la route. Elle absorbe les cahots, non seulement dans le sens vertical, mais aussi dans le sens horizontal.

—chaque fois que vous aurez un passager au centre. Dans la Mercury 1960, les 6 places sont toutes confortables et chacun des occupants dispose, dans toutes les dimensions, de tout l'espace qu'il lui faut. Le tunnel de transmission surbaissé ne gêne pas le passager assis au centre.

—chaque fois que vous regarderez à l'intérieur. La Mercury 1960 est la première voiture à offrir des intérieurs de luxe dans tous ses modèles, même les moins chers. Ses somptueux tissus justifieraient à eux seuls la légère différence de prix que vous payez. Son élégance, son confort, ses commodités sont ceux d'une voiture beaucoup plus coûteuse.

chaque fois que vous la comparerez aux autres nouvelles voitures. Vous constaterez que la Mercury est la mieux construite des voitures canadiennes... qu'elle est meilleure à tous points de vue, parce qu'elle a fait ses preuves sur un million de milles! Son luxe, sa spaciosité et ses performances la placent en tête de l'industrie automobile. Sa qualité est faite pour durer.



1016CF



Le hardtop 4-portes Park Lane Mercury 1960, avec toit classique Cruiser. Les sedans Mercury sont munis d'un toit straightaway.

Vous aurez de multiples raisons de vous féliciter d'avoir acheté une Mercury 1960: son luxe, son confort, ses performances fougueuses, son élégance de bon goût... pour n'en nommer que quelques-unes. C'est une voiture mieux conçue et mieux construite, qui vous donnera les plus hautes satisfactions. Vous vous féliciterez d'avoir acheté une Mercury chaque fois que vous aurez six passagers... chaque fois que vous serez assis dans ses intérieurs luxueux et spacieux. Vous apprécierez ses énormes avantages de confort et de commodité... et l'excellent placement que représente la qualité Mercury. Essayez la meilleure Mercury qui ait jamais été construite. Voyez votre vendeur Mercury—vous vous en féliciterez!

Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont standard dans certains modèles, facultatifs moyennant supplément dans d'autres.

LA MERCURY 1960
PARK LANE • MONTCLAIR • MONTEREY • COUNTRY CRUISERS

VOYEZ—LA DÈS DEMAIN CHEZ VOTRE VENDEUR METEOR - MERCURY - FRONTENAC

FILLION AUTOMOBILES ENR.

Dépositaire: MERCURY - LINCOLN - METEOR - FRONTENAC

Chemin Robertson — Tél.: FE-5-9135 — Thetford Mines

EDITORIAL

ON THANKSGIVING
By Dorothy Daigneau

At this time of Thanksgiving let us pause and count our blessings, for we do have a great deal to be thankful don't we? We do quite a little crabbing at times but when all is said and done its a pretty good life we live.

The first thing that comes to mind is that with the recent terrible damages and loss of life caused by hurricanes, typhoons and floods in different parts of the world, that we should be awfully thankful to live in a part of the world that is not ravaged by these elements of nature. True, we do have heavy rains followed by minor floods and some pretty bad snowstorms in the wintertime, but they are nothing as compared to these drastic storms with the resultant loss of life and damage to property.

Those sunny bright skies overhead with the fluffy white clouds seeming to be so still yet ever-changing are a mighty pretty sight; the beauty found throughout the countryside at this time of year with the leaves painted all manner of glorious colours on the trees; that big yellow harvest moon in a cloudless sky sprinkled with stars and the cool, brisk, feeling of a fall evening; the glory of a sunrise and sunset; the calm following a storm with that fleeting, wondrous rainbow. Are these not things we take for granted? Should we not pause and be thankful for them?

There are so many things we take for granted. The love of God which fills or should fill our lives, the love of a parent, husband, wife, child, sister, brother, to name a few. One's life would be pretty dull and without meaning if we had no love to cling to. It is indeed something to be most grateful for.

We don't very often pause and consider the good health, happiness, prosperity, peace and freedon with which we are blessed, things to be truly thankful for, are they not?

One must also remember this fruitful season of harvests with the resultant quantities of vegetables and fruits jars of jams, jellies and pickles; quarts of canned vegetables and fruits, all stored away for the cold winter months ahead. Is it not a great deal to be thankful for to live in this land of plenty overflowing with abundance, an abundance of food as well as clothing, and all manner of good things?

As we pause and consider these and many other things, we should be truly thankful for our many blessings. These words of a verse of a Thanksgiving hymn expresses a little of one's feelings:

"For the beauty of the earth,
For the beauty of the skies,
For the love which from ourbirth
Over and around us lies,
Lord of all, to Thee we raise,
This our sacrifice of praise."

ENGLISH NEWS

Edited by MRS GLADYS TAYLOR assisted by MISS DOROTHY DAIGNEAU
Kinnears Mills MRS LUELLA EAGER Crawfordville MISS BETSIE GUY
Inverness: By MRS JOHN DEMPSEY.

LE CANADIEN
A Regular Page of "Le Canadien", Respectfully Dedicated To The English Speaking Residents of Thetford-Mines and Surroundings.

Mr. Frank Thurston to Head Unicef Appeal

— Hallowe'en collection —

Preparations in Thetford Mines are already well underway for the UNICEF (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) Hallowe'en Appeal, this year. Mr. Frank Thurston has been named chairman of the committee. He will be assisted by Mrs. George Riley, last year's UNICEF Chairman, who will handle the publicity. Other members of the committee have not as yet been named.

Mrs. Riley hopes to again have a film to show the children at school. This film will explain to the children how much good the money they collect for Hallowe'en en can do the needy children of the world.

It is expected that the children of St.Patrick's High School will also collect for UNICEF this year as they did last year and during the next week the school children of both schools will be given printed material to show their parents, explaining the details of UNICEF's Hallowe'en campaign.

In addition to the Hallowe'en collection, Mrs. Riley reminds Thetford Mines residents that the UNICEF Christmas Cards will be available again this year. Incidentally these cards may also be personalized this year, for all those who are interested. It is pointed out that for every dollar spent for a box of UNICEF cards fifty cents goes to UNICEF, enough to give 500 hungry children a glass of milk. It seems an admirable way to help the hungry while at the same time buying your usual quota of Christmas cards.

NEWS FROM THE KIWANIS CLUB

Guest speaker at last week's meeting of the Thetford Mines Kiwanis Club, was Mr. Louis Philippe Bouchard, representative of the General Trust Company of Canada who spoke on "The Administration of Estates".

At this meeting president ofrien At this meeting president of the local club, Mr. Lucien Therrien reported on the Ontario-Quebec-Maritime Kiwanis Convention held recently in Montreal. It was learned that the Thetford Mines delegation was one of the best in the District and that the local representatives, Mr. Therrien and Mr. Emile Couture, did a fine job on their respective panels. Among those who could not attend all the sessions, but managed some, were Mr. Dick Labelle and Mr. Raymond Setlakwe.

Kiwanis members noted with pride that one of their number, Mr. Emile Couture appeared on T. V. last week, as mystery guest on the program Front Page Challenge.

Birthday congratulations were extended to Mr. Frank Cunnington.

"WHAT'S GOING ON IN TOWN"

By DOROTHY DAIGNEAU

Between Teacher's Convention and Thanksgiving the students of Thetford High had a pretty nice few days of holiday last week which, no doubt, was mighty welcome from that steaday grind... From a studen's point of view, the teachers should convene once a month instead of only once a year. Wouldn't that be nice? Oh well, one can always dream can't one?

• • • • •

Rev. and Mrs. S. A. Meade, Mrs. Lee Pharo, Mrs. M. H. W. Seeley, Mrs. Alex McMurray, Mrs. H. McHarg, Mrs. L. Roffe and Mrs. R. Logan attended a meeting of the Deanery of the Women's Auxiliary of the Anglican Church of Canada held rencently in Scotstown at St-Alban's Church, at which the Bishop of the Yukon, Rt. Rev. Thomas Greenwood was the guest speaker.

• • • • •

Did you happen to watch Front Page Challenge on Quebec's TV Channel 5 last Tuesday in which Toby Robins, Pierre Breton and Gordon Sinclair from the members of the panel Bennett Cerf, of "What's My Line" was the guest, while Fred Davis the M/C? Was it not a pleasant surprise to see a familiar face on this program? Mr. Emile Couture, "Molson's representative in town, was the mystery guests. The event was the Big Three Conference held in Quebec City during the Second World War when plans were made for D. Day invasion. Mr. Couture was then serving with the Royal 22nd Regiment, Quebec and took part in this famous conference.. to the point of actually handling the D Day plans! It was nice to see you on this program, Mr. Couture!

• • • • •

Saturday afternoon, October 31 st, is the date for the Tea and Fancy Work Sale sponsored by the W. A.-W. M. S. ladies of the United Church so keep this date in mind, won't you?

• • • • •

Congratulations to Mr. and Mrs. Victor Mossor who became the proud parents of a son born at the St Joseph's Hospital, Sunday, October 4th, (Mrs. Mossor is the former June Sheridan) with makes Mr. and Mrs. Phil Sheridan proud grandparents.

THE "BUBBLE GUM" SET

by *DENNIS TAYLOR*

The elections for secretary and treasurer are now under way at the High School. They will know this week who will fill these two offices on the Student Council.

On Friday Grade V had no school because their teacher, Mrs. Robinson was sick.

The children from the High School are out again selling magazines this year. There are some lovely prizes which include watches, footballs, pen and pencils etc. The grand prize is a trip to the Stratford Festival next year and a T.V. set.

We are all sorry that Mr. and Mrs. Hodapp and family had to leave us. They are moving to Florida and we hope they have a wonderful time.

So far the High School is not doing so well with its magazine sale. The school quota is $918.00 but so far only $100.00 has been sold.

UNICEF is coming closer and this year the Gril Guides and Boy Scouts are going to help. Last year the High School made $444.00 and this year they're all going to pitch in and try to make more for the children overseas.

United Church Manse Officially Opened and Dedicated

Presentation of the key to Mr. Leonard Montgomery

On Wednesday afternoon the official opening of the Thetford Mines United Church Manse took place, followed by an Open House in the evening.

Due to a heavy rainstorm the attendance at neither of the events was as good as might have been expected but they were heart-warming and inspiring occasions for those who braved the bad weather to attend.

The dedication service could not be held outside the manse as had been planned but took place in the church. Rev. W. H. Boomhour, Waterloo, Que., as Chairman of Quebec-Sherbrooke Presbytery conducted the dedication ceremonies. In his short address Rev. Mr. Boomhour recalled that on his first visit to Thetford Mines the congregation was still worshipping in the station-church. Now in a few short years they had managed to build not only a church but a manse.. He said that the delication of a new manse was a good time for both minister and congregation to think over their respective relationships and resolve tokeep them on the most harmonious level possible because in only such an atmosphere could a church truly thrive

Mr. C. V. Smith, Chairman of the Building Committee, officially presented the key to the Manse to Mr. Leonard Montgomery, Clerk of Session, thus signifying the completion of the job and the dissolution of the Building Committee as such.

Rev. Mr. Simpson said a few words of gratitude to the congregation, thanking them for the new home with which they had provided himself and his family. While thanking all the congregation he had a special word of thanks for Mr. C. V. Smith and Mr. E W. Reid. Chairman of the Finance Committee, each of whom had worked tirelessly to bring about the completion of the Manse. He also thanked Mr. J. P. Jolicoeur the architect; Mr. Doyon, the contractor, and all the mining companies who had helped with their equipment, not only in the building of the Manse but in the landscaping of the property. Finally the ladies of the W. A.-W. M. S. were thanked for the money and effort they had spent in furnishing the Manse. Mr. Simpson closed his remarks by pointing out that the Kinnear's Mills-Thetford Mines charge is the only United Church in Megantic County and expressed the hope that there may always be a minister in this church to serve all United Church people of this large area

The 75 families who make up the Thetford Mines congregation have done a wonderful piece of work in bringing about the building of this church and manse, he concluded.

The official Door Opening Ceremony was held at the Manse when the Clerk of Session, Mr. Leonard Montgomery presented the key to the minister.

During the evening a large number of the congregation were shown through the manse and served refreshments by Mrs. Simpson, assisted by members of the W. A.-W.M.S. Canon M.H.W. Seeley and Mrs. Seeley and Rev. Sydney Meade and Mrs. Meade were among the guests at the Open House.

55 Wedding Anniversary



Mr. and Mrs. Harry J. Lipsey celebrated their 55th wedding anniversary at their home in Inverness on October 12 th. Mrs. Lipsey was the former Margaret Lowry of Kinnears Mills Mr. and Mrs. Lipsey were married in the home of her parents the late Mr. and Mrs. Elias Lowry, by the late Rev. M. Brundage. They spent many years of their early life on the Lipsey farm known to all as Lipsey's Hill. In 1929 they sold their form and moved to a smaller farm in Kinneearville, where they lived till 1944 when they retired from hard labour and came to live in Inverness village where they now reside.
.....(Photo Y. Alain, Le Canadien).....

"The G. A. Journal"

By
Kathy Meade and Candy Moore

The weekly meeting of the Thetford Mines G. A. was held in the St. John's Anglican Church Hall on October 5, in the evening. The meeting was opened by folk-dancing, instructed by Mrs. S. A. Meade. Twelve of the fourteen members were present.

The roll-ca was next, and all but two members were at church the previous Sunday. This was followed by an introduction to the Study Book on "Vocation", headed by Mrs. Eric Pharo, who then talked to the girls about Home Nursing, a course which each of the girls would be taking under Mrs. Brink. The members were then divided into groups of four to act out "situations" in which they could use their Christian training All did extremely well.

Exercises were next, led by Mrs. Robt. Moore, and hemming was practiced so that later church linens could be made for the Festival competition. Joan McFadden, President, then brought a few things to our attention.

An enjoyable sing-song followed, and the meeting was closed with a prayer by the President, followed by taps.

Crawfordville Notes

by BESSIE GUY

Mrs. Alfred Harron accompanied a number of ladies from Kinnear's Mills to Inverness to attend the semi-annual County meeting of the Women's Institute. She also attended a branch meeting of the Women's Institute at the home of Mrs. Lloyd Oliver at Lemesurier

Mr. Arthur McConnell has returned to Sawyerville after spending two weeks here, the guest of Messrs. Sam and Willie MacRae.

Mrs. Annie Legare was an overnight guest of the Elwin Lowry family in Thetford Mines where Mrs. Legare's brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. Raymond Grady of Lyndonville, Vt., also spent the weekend.

Word has been received that Mrs. May Arnold who was a patient for some time in Kerba Memorial Hospital, St. Albans, Vt. has been removed to the Isham Nursing Home in St. Albans, Vt

Mr. and Mrs. Herbert Henderson of Thetford Mines and Mr and Mrs. Norman Henderson of Lower Ireland were visiting Mr. Albert Geake and Mr. and Mrs. Gladwin Geake.

Mr. and Mrs. Fred Crawford of Kinnear's Mills were visiting at the Guy home.

Mr. Albert Grady was a visitor at the home of Mr. and Mrs Harold Jamieson at Kinnear's Mills.

Part of the road at Hill Head is under construction where it will be widened and gravel laid.

WELL KNOWN AND RESPECTED RESIDENT, MRS S. BATEMAN, DIES

Residents of Thetford Mines learned with deep regret Monday morning of the passing of one of their oldest and best Known eitizens in the person of Mrs. Sydney Bateman. She had lived in Black-Lake and Thetford Mines for 40 years, moving here with her husband and family in 1919.

Mrs. Bateman was born in Listowel, Ontario, on August 13 th, 1880, the daughter of the late Mr. and Mrs. S.S. Leggatt. She married the late Sydney Turner Bateman in 1907 in Hamilton, Ontario and they lived in Winnipeg Haileybury, Ontario and Quyon Québec, before coming to Thetford Mines in 1919, where Mr. Bateman was associated with the Asbestos Corporation for the rest of this life.

Mrs. Bateman was a member of the Order of the Eastern Star and one of the first members of the St. John's Ladies Guild. In her later years when ill-health prevented her from active membership, she was made an honorary member of the Ladies Guild. Her husband, who pre-deceased her in 1956, was especially known for his interest in Boy Scout work.

Mrs. Bateman leaves to mourn her passing her five children, Helen, Mary (Mrs. O.H. Adams) and Jack Bateman of Thetford Mines; Margaret (Mrs. Cameron Cluff) of Deschenes, Quebec and Merritt Bateman, a Lt-Col. in the army, stationed at Ottawa, Ontario. She had 12 grandchildren. Her only other survining relatives are two brothers, Mr. Jack Leggatt of Calgary and Mrs. Stanley Leggatt of Burlington, Ontario.

She had been associated with St. John the Divine Anglican Church all her years in Thetford Mines.

FLAT TO RENT
4-room flat, with bathroom, hot water tank and 220 wiring. Near Bus stop, main street and Shopping Center. For information call FE. 5-6787

ALTERATIONS
in
Train and Bus
Schedules
Effective
Sunday, October 25th
For further information see your Local Agent
Quebec Central

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
District of Megantic
SUPERIOR COURT
No. 1372

DAME ALICE TREMBLAY, housewife, of Thetford District of Megantic, wife common as to property of Conrad Douville, prospector, of the same place;

Plaintiff,

— vs —

CONRAD DOUVILLE, prespector, of Thetford, District of Megantic;

Defendant.

NOTICE

An action in separation as to property has been instituted in this case on the 30th day of September 1959.

Thetford, October 5th, 1959.

(signed) LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC & FRECHETTE

Attorneys for Plaintiff.

NOW IS THE TIME
to plant
PERENNIALS & SPRING BULBS
JUST ARRIVED FROM
HOLLAND
Tulips, Daffodils, Crocus, Grape Hyacinths,
Scillas, Hyacinths,
Kock Garden Collections of miniature bulbs.
For FORCING INDOORS
Hyacinths and Paperwhites
(Anyone can force these!)
PERENNIALS
Peonis and Delphinium
VISSER'S FLOWERS — of course!

MANSE OFFICIALLY OPENED



Presentation of the United Church Mense key by the Chairman of the Building Committee to the Clerk of Session. From left to right, Rev W. H. Boomhour, Chairman of Quebec-Sherbrooke Presbytery; Mr. Leonard Montgomery, Clerk of Session; Mr. C. V. Smith, Chairman of Building Committee and Rev. Lyall Simpson, minister of Thetford Mines United Church. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

SERVICE & REPAIRS AT YOUR HOUSE — SALES
STEREO
TELEVISION
JEAN-L. BEAUPRE
3 TECHNICIANS AT YOUR DISPOSAL
HI-FI
22 DUMAIS E. — FE-5-5555 — THETFORD-MINES



Ç'EST SIMPLE RAPIDE ET EFFICACE!

Utilisez les annonces classées Economiques et profitables

FE 5-7571



AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

A VENDRE

Grosses portes pouvant servir pour garage ou pour maison ou chalet S'adresser au bureau du journal "LE CANADIEN" 33 Notre-Dame Nord.

A VENDRE

Une véritable aubaine. METEOR '50 en très bonne condition. S'adresser à FE. 5-5004

A VENDRE

Congélateur de 12 pieds cubes. S'adresser à FE. 5-9868.

A VENDRE

AMPLIFICATEUR

33 Watts; Challenger; Flute 20½"; Driver Unit 25 Watts. Le tout en très bonne condition. Pour Information Téléphonez à: FE 5-6156 — FE 5-7168

A VENDRE

Maison neuve, genre Bungalow à vendre dans la paroisse St-Noël. S'adresser par téléphone, 5-7234.

RESTAURANT A VENDRE

Restaurant servant repas complets, repas légers, Bar-B-Q, etc. entièrement équipé situé à East Broughton Station. Très bonne clientèle et très bon chiffre d'affaires. A vendre ou à échanger pour propriété ou autre commerce à Thetford Mines. Cause de vente: maladie. S'adresser à M. C. Corriveau, East Broughton Station, Tél. 241

MAISON A VENDRE

à Black Lake, située sur la rue St-Désiré, maison de 4 logements, à vendre à prix modique et à très bonnes conditions - ou échangerais pour terre ou automobile. Pour informations appeler à FE. 5-6460.

CLAVIGRAPHE

Clavigraphe régulier ou portatif à vendre ou a louer à la semaine ou au mois. S'adresser à l'Imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33 Notre-Dame nord, Thetford Mines, P.Q. j.n.o.

MAISON A VENDRE

Maison à 2 logements de 5 pièces chacun. Bon revenu. Située au centre de la ville. Bon prix et bonnes conditions. S'adresser à FE. 5-7673

LOGEMENT NEUF A LOUER

Logement de 5 appartements plus chambre de bain, garage. Entrée 220. Réservoir eau chaude, situé à 827 rue Roberge Ouest, libre le 1er nov. Pour informations appeler M. Conrad Vachon. 876 rue Poirier, tél. FE-5-5866.

LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 pièces, plus chambre de bain, réservoir à eau chaude et entrée 220. Près du service d'autobus, de la grande rue et du centre d'achat. Pour détails appelez FE. 5-7687

LOGEMENT A LOUER

Logement neuf chauffé de 5 pièces, plus chambre de bain. Avec garage. Entrée 220 et réservoir à eau chaude. Situé à 1200 rue St-Alphonse Ouest. Pour informations appeler Roland Doyon Taxi, 327 Cyr Ouest FE. 5-7611.

LOGEMENT A LOUER

Un logement comprenant 5 appartements plus chambre de bain avec douche. Eau chaude. Entrée 220, logement chauffé. Cours cloturée pour enfants. Situé dans la paroisse St-Noël. S'adresser à U.A. Vaudry, Tél.: 5-5909, Thetford Mines.

A LOUER

Beau grand local 17 pieds x 33 pieds, chauffé et éclairé, au centre de la ville. Conviendrait pour classe ou poste d'affaires. Téléphoner à FE-5-7266.

CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer située sur la rue Notre-Dame Nord. Pour informations s'adresser à 35 Notre-Dame Nord.

CHAMBRE ET PENSION

S'adresser: Téléphone FE: 5-9914

A LOUER

Un logement de 2 appartements plus chambre de bain. Entrée 220. Pouvant servir pour une personne seule. S'adresser au bureau du journal LE CANADIEN.

A LOUER

Garage privé, rue St-Alphonse Ouest.

S'adresser à: Tél. FE 5-9914.

A LOUER

Logement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, réservoir à eau chaude. Libre actuellement. $30.00 par mois. Situé à 217 rue Smith. Pour informations s'adresser à 752, 12 ème avenue.

APPARTEMENTS A LOUER

On offre à louer des appartements chauffés, meublés, avec cuisinette. Eau chaude et froide. Usage de la chambre de bain. Atmosphère tranquille. Aussi chambres simples. Près de l'église Notre-Dame dans le centre de la ville. Pour information s'adresser à: 289 rue Cyr, Ouest Tél.: FE 5-9309, Thetford Mines.

LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 pièces, plus chambre de bain, réservoir à eau chaude, entrée 220. Cave cimentée et véranda. Appeler FE. 5-9368

DEMANDÉ

M. R. Cloutier, 392 rue St-Hubert, Black Lake, diplômé de "La Salle Extension University". Tél. Black Lake 2441, demande ouvrage de comptabilité par les soirs.

REPARATIONS de Réfrigérateurs domestique et commercial

TRUDEL REFRIGERATION

Vente - Service - Location
Chemin de Robertson
En face de Dubreuil Automobile
Tél: FE. 5-2028
Egalement Vente et Installation de CHAMBRES FROIDES et d'APPAREILS DE CLIMATISATION

AUBAINE!

Votre détaillant FAMILEX, à Thetford Mines, Emilien Lemelin - 60 rue Bolduc, Tél. FE. 8-1050 - offre des jolies primes avec vos achats jusqu'au 31 décembre '59. Participez au Concours d'un cadeau de haute valeur qui sera donné à chaque mois. Commandez par téléphone, livraison assurée. Emilien Lemelin, 60 rue Bolduc, Tél. FE. 8-1050

— INVERNESS —

— By Mrs John Dempsey —

Rev. Mr. Jossenit of Quebec City conducted service in St. Andrews Presbyterian Church on Sunday, Oct. 4th.

Mr. and Mrs. Earl Harron and family of Sherbrooke were week-end guests of Mr. and Mrs. Harry Campbell.

The ladies of the United and Presbyterian Churches held a most successful turkey supper and sale of work on Friday evening.

Misses Laura and Florence McKinnon of Quebec City spent the week-end with their sister Mrs. E.M. Appleton.

Miss Mildred Mackenzie of Montreal is visiting her sister Mrs. A. J. Smyth.

Week-end guests of Mr. and Mrs John Cruickshank were Mrs. W. E. Wilkinson, Misses Doris Dugan, Marion Mathews, Joan and Margaret Wilkinson of Montreal.

Guests of Mr. and Mrs. D.S. Melrose were Mr. and Mrs. Robert Leith of Glen Murray and Mr. Donald Hunter of Edmunton, Alta.

Miss Marion McCrea of Three Rivers spent the week-end with Mr. and Mrs. Robby Leith, Other guests at the same home were Mr. and Mrs. John Learmonth of North Hatley. Mr. Robert Leith, sr. and Mr. Donald Hunter.

Mr. Raymond Dempsey of Montreal spent the week-end with his parents Mr. and Mrs. John Dempsey. Other guests at the same home were Mrs. W. E. Wilkinson Misses Doris Dugan, Marion Mathews, Joan and Margaret Wilkinson of Montreal, and Mr. John Cruickshank and Miss Ann Cruickshank.

Mis Mildred Learmonth of Thetford Mines spent the week-end with her parents Mr. and Mrs Gardon Learmonth.

Mr. and Mrs. Cromarty Cruickshank and family are visiting relatives in Thurso, Ont.

Rev. and Mrs. Kendrick and Mrs. Guy have returned home after visiting relatives in Mass and Conn.

Miss Carole Stokoe is spending some time at the home of Mr. and Mrs. D.S. Melrose.

Mr. and Mrs. John Stokoe are spending a week in Lunenberg, N. S.

Mr. and Mrs. Rufus Patterson of Richmond were guests of Mr. and Mrs. Robert Leith and Mrs. C. Haskett.

Mr. Gerald Robinson of St. Therese spent the week-end with his parents Mr. and Mrs. Earl Robinson.

Mr. and Mrs. Carl Crawford were guests of Mr. and Mrs. Albert Carroll.

Mrs. Leslie Henderson spent a day in Thetford Mines, on business.

Mr. and Mrs. Vick Lowry have moved into their home in the village.

Miss Rena Melrose has returned home after visiting relatives in Lennoxville and Sherbrooke.

Miss Sylvia Dacres of Thetford Mines, is spending the holiday week-end with her parents Mr. and Mrs. Weston Dacres.



ECOLE VACHON

Cours pour 6è, 7è, 8è, 9è Année. Dactylo-Sténo bilingue.
Inscription de 9h. du matin à 7 h. du soir.
Pour informations s'adresser à:
Mme Conrad VACHON
876 rue Poirier
Thetford Mines,
Tél: FE: 5-5866.

ECOLE ANGLAISE

Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17 rue de la Fabrique, Enrôlement en tout temps.

Vous qui avez du trouble et de la peine

Je suis ici pour vous aider si vous avez des difficultés en affaire d'argent et pour réussir dans tout ce que vous entreprenez. Je vous dévoilerai le véritable secret de vous faire aimer de qui vous voudrez et que cet amour soit durable et sincère. J'ai le très grand pouvoir de bannir l'ivrognerie, la cigarette et la gêne. Je vous guiderai et vous donnerai tous les conseils par un horoscope sur toute votre vie pour que vous ayez le bonheur et la chance en tout. Envoyez une enveloppe affranchie pour renseignements ainsi que la date de votre naissance

P. G. Major, C. P. 62, Station "N" — Montréal.

BEAU LOCAL A LOUER

Un très beau local situé au centre des activités commerciales de la rue Notre-Dame. Chauffé. Devanture ayant grande vitrine panoramique moderne. Excellente location pour tout genre de commerce. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien"

33 NOTRE-DAME NORD — THETFORD MINES

FE. 5-5321

Antonio Beaudoin, C. R.

AVOCAT

Immeuble Banque Canadienne Nationale
THETFORD MINES

Kinnear's Mills Activities

By LUELLA EAGER

Flowers in the United Church on Sunday morning were in memory of the late Mr. and Mrs. Robert Montgomery.

On sunday morning the infant son of Mr. and Mrs. Lawrence Allan was baptized, receiving the name of Kenneth Lawrence. Rev. Mr. Lyall Simpson officiated.

Mr. and Mrs. John Jack, Mrs. Evelyn Watts and sons of Valcartier and Quebec City, Mrs. Myrtle Watts and daughter of Waterloo were weekend guests of their parents Mr. and Mrs. T. A. Watts, who were celebrating their diamond wedding anniversary.

Misses Charlotte Morre and Ruth Morrison of Quebec City were weekend guests of their parents, Mr. and Mrs. Charles Moore and Mr. and Mrs. Gordon Morrison.

Mr. and Mrs. Henry Robinson and daughters and Margarite Haddow were guests at the Eager home during the weekend. M. and Mrs. Edgar Nugent and daughter of Maple Hill were also guests at the same home.

Mrs. Elizabeth Jamieson of Lennoxville is spending a few weeks with her son and daughter-in-law Mr. and Mrs. Wilbert Wallace. Mr. Robert Wallace of Lennoxville was also a weekend guests of his parents.

Miss Wendaleen Marshall of Lennoxville was a weekend guest of her parents, Mr. and Mrs. W. Marshall.

Those from here who attended the Woman's Association Regional Meeting in Thetford Mines were Mrs. J. M. Allan, Mrs. R. L. Allan, Mrs. Murray Nugent and Mrs. J. M. Kinghorn.

Miss Edna Davidson of Lennoxville was a weekend guest of her uncle and aunt, Mr. and Mrs. Albert Frizzell.

Mr. Keith Allan of Lennoxville spent the weekend with his parents, Mr. and Mrs. W. S. Allan.

Mr. and Mrs. Frank Fisher and and Mrs. French of Bellows Falls, Vt., were guests of Mr. A. R. Adolley and Mr. and Mrs. Harold Jamieson and family.

Mr. and Mrs. Elmer Bailey and family of Bury, Que. were Sunday guests of the former's mother, Mrs Emma Bailey, and called on Mr. and Mrs. James Bailey.

Mr. and Mrs. W. Petery of Thetford Mines were calling on Mr. and Mrs. Lyman Morrison.

Nos employés ...

(suite de la page 9)

que année dans les affaires municipales et ses connaissances se font sentir au conseil municipal. Ainsi depuis une couple d'années il a obtenu un certificat de compétence dans ce domaine, il devenait également président régional de l'association des secrétaires la même année.

Présentement, M. Bilodeau est Grand Chevalier du Conseil des Chevaliers de Disraeli.

Ligueur du Sacré-Coeur, il est aussi directeur de "CARITAS" paroissial depuis les débuts de cette institution chez-nous. Chantre à ses heures il rend de grands services à l'Eglise paroissiale comme tel.

Il fait partie de la Chambre de commerce et est secrétaire du club de Chasse et pêche de Disraeli inc. Il fait aussi partie du club sportif local, et plusieurs autres mouvements locaux.

Dans ses moments de loisirs, on le voit plutôt sur le Lac qu'ailleurs, il aime se promener en chaloupe à moteurs, aussi pêché et chassé.

CKLD

Ecoutez les nouvelles d'heure en heure tous les jours à votre poste local CKLD. Syntonisez 1230 à votre cadran.

Du LUNDI au VENDREDI Inclusivement.

6:45 a.m.	DANSES CAMPAGNARDES
8:15 a.m.	LA PRIERE DU MATIN
10:10 a.m.	50 PAR JOUR "AYLMER"
10:30 a.m.	UN HOMME ET SON PECHE
12.00	JEUNESSE DORE
12:15 p.m.	MUSIQUE EN DINANT
1:30 p.m.	CLUB "1230"
4:00 p.m.	(Mercredi) PARIS STAR TIME
4:30 p.m.	ECHO DES PRAIRIES
5:00 p.m.	SUCCES AMERICAINS
5:15 p.m.	NOUVELLES "DOW"
5:55 p.m.	LES AVIS DE DECES
6:45 p.m.	LE CHAPELET EN FAMILLE
7:30 p.m.	PALMARES FRANÇAIS

DIMANCHE

8:30 a.m.	IRRADIATION DE LA MESSE.
10:00 a.m.	Sacred Heart. Radio Program
10:45 a.m.	CHRONIQUE MARIALE.
11:00 a.m.	BONJOUR DIMANCHE
11:45 a.m.	INTERVIEW SPORTIF (DOW)
1:30 p.m.	DEMANDES SPECIALES.
3:00 p.m.	Nouveautés SUR DISQUES
4:30 p.m.	NOS MISSIONS SUR LES ONDES.
5:00 p.m.	PARIS STAR TIME.
6:05 p.m.	Les AVIS DE DECES.
6:45 p.m.	CHAPELET EN FAMILLE

la revue des succès américains vous est présentée tous les soirs de 5.00 à 8.00 hres p.m. sur les ondes de CKLD. Nombreux prix à gagner. Animateur: Irenée Goulet.

Gagnez Jusqu'à $3500!

AU PROGRAMME RADIOPHONIQUE AYLMER

$50-Par-Jour

"Nous offrons beaucoup de prix en argent, au Programme Radiophonique Aylmer $50-Par-Jour."



BERNARD GOULET



MICHEL NOËL

"Gardez vos étiquettes de Soupes Aylmer pour gagner $3500.00"

Lundi, Mercredi, Vendredi
10.10 à 12.00 A.M.

$$$ $$$$$$$$

Poste CKLD

EPARGNEZ PLUS DE 50%

DE SUITE!

VOTRE PNEU USÉ



PRET POUR L'HIVER

TRACTION PASSAGER

VOTRE PNEU USÉ



PRET POUR L'HIVER

TRACTION CAMION

CANADIAN TIRE & REPAIR Co Ltd

Vente • Firestone • Service

473 Cyr Ouest — THETFORD MINES — FE. 5-7531

DES TRAVAILLEURS BENEVOLES AUX JOURNEES AGRICOLES

— 90,000 pieds de bois —

Les cultivateurs dont les noms suivent sont venus donner une journée de travail pour finir d'arracher les clous et de cager le bois provenant de la démolition du vieux marché de Thetford acqu's l'automne dernier par la Commission des Journées Agricoles.

On fera prochainement l'inventaire complet de tout ce bois que plusieurs cultivateurs estiment à plus de 90,000 pieds, mesure de planche.

3ième Rang de Thetford

Félix Labranche, Armand Paquet, Renald Roy, Alfred Gourde, Irenée Nadeau, Thomas Gagné Pierre Labranche, Lucien Paquet, Henri-Paul Dumas, 2ième rang; Denis Roussin, 2ième rang.

Robertsonville

Léonce Huppé, Rémi Bisson, Paul Bisson, Joseph Bisson, Germain Bisson, Jérémie Gamache, Laurent Gamache, Rosaire Grenier, Bertrand Sylvain, Claude Landry.

Lac Noir

Lucien Therrien, Pierre Therrien, Clément Malenfant.

St-Antoine de Pontbriand

Raymond Belduc, Claude Dodier, Jean-Paul Dumas.

Sacré-Coeur de Marie

Trefflé Alfred Jacques, Roméo Lachance, maire; Albert Jacques.

Les noms qui précèdent s'ajoutent aux listes très nombreuses que nous avons publiées depuis l'automne dernier, des cultivateurs qui sont venus donner bénévolement leur temps en vue d'assurer l'organisation et la continuation des Journées Agricoles.

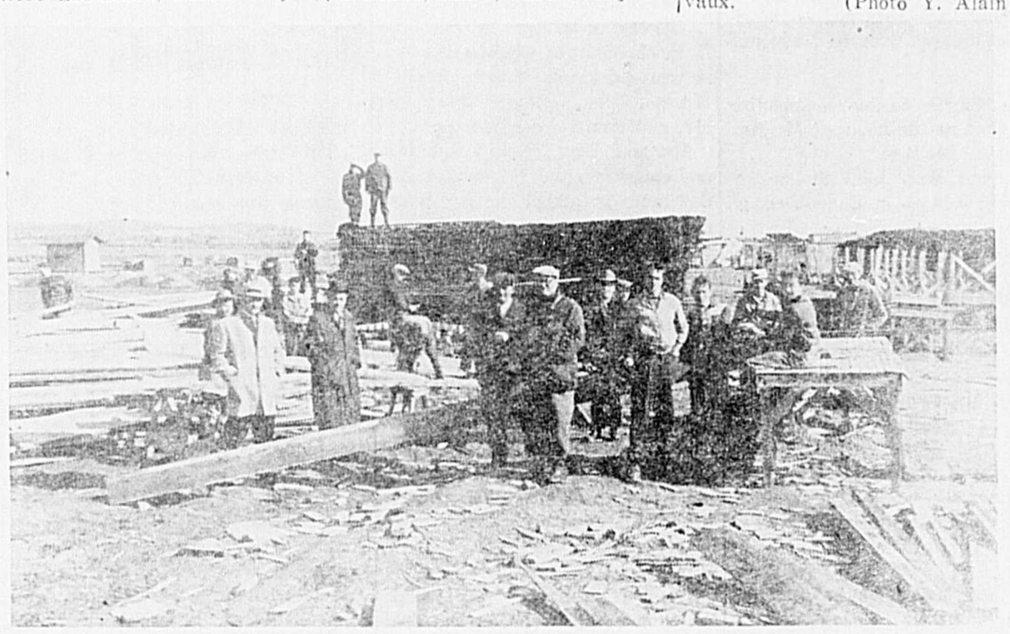
Tous les matériaux ont été placés dans le parc des entrepôts de la ville.

Les cultivateurs méritent des félicitations pour leur belle collaboration.

St-Jean de Brébeuf

Lévis Poudrier, Valère Doyon.

On voit sur la photo, à l'avant plan S.H. le maire Rodolphe Cauouette, président, M. Lucien Therrien, agronome, secrétaire de Journées agricoles et M. Edouard Gagné, contremaître de ces travaux. (Photo Y. Alain)



DEMANDES DU COMITE DU PALAIS DE L'AMIANTE AU CONSEIL

Cinq membres du comité du Palais de l'Amiante ont rencontré le conseil de ville mardi soir dernier. Ce sont MM. Emile Couture, J.L. Dumont, Claude Labrecque, André Gagnon et Emile Ardouin.

Le porte-parole du comité a demandé à la cité d'inclure dans le prochain bill privé (s'il y a un bill), les dispositions nécessaires pour autoriser la construction du Palais de l'Amiante; d'affecter un certain montant à cette construction; et de demander la permission d'imposer une taxe spéciale pour rembourser l'emprunt nécessaire à ces fins; le tout au préalable, sujet au référendum des électeurs, propriétaires et locataires de la cité.

On croit qu'un montant de $15,000 de la part de la cité serait suffisant pour permettre la construction d'un tel édifice alors que la balance du montant de $700,000. serait fournie par les compagnies minières et le gouvernement provincial.

Le conseil de ville n'est pas encore certain de présenter un bill à la Législature cet automne et il étudie présentement les demandes qui pourraient être contenues dans un bill à être présenté. Une réponse sera toutefois définitive sous peu alors que l'on saura si le projet du Palais de l'Amiante ira de l'avant ou non.

De toutes façons, le conseil doit présenter son bill avant le 15 novembre prochain.

NOUVEAU DESSERVANT A STE-MARTHE

M. l'abbé Gaston Lapointe qui remplacait M. le curé Goderic Blanchet à Ste-Marthe de Thetford Mines vient d'être nommé vicaire à St-Roch de Québec. Il sera remplacé à Ste-Marthe par M. l'abbé Jules Mercier.

M. le curé Blanchet est encore en convalescence après avoir subi une sérieuse intervention chirurgicale mais il devrait être de retour dans sa paroisse dans quelques semaines.

Première Cloche

La paroisse Ste-Marthe a fait l'acquisition d'une cloche qui était depuis plus d'un demi-siècle au collège De-La-Salle et qui sera enlevée lors des réparations qui sont faites à la toiture de ce collège. Cette cloche sera installée à l'église Ste-Marthe pour annoncer les offices aux paroissiens. Elle fut achetée au prix de $1.00 de la Commission scolaire de Thetford Mines avec l'approbation du surintendant de l'Instruction publique.

REUNION DE LA FEDERATION DES FANFARES

Une assemblée générale de membres de la Fédération des Fanfares Amateurs de la Province de Québec aura lieu dimanche prochain le 18 octobre à East-Angus et plusieurs représentants de la Philharmonique de Thetford assisteront à cette assemblée dont MM Georges Cloutier président, Philippe Camiré, secrétaire et Bertrand Boulanger, directeur musical. M. Alphonse Roy, secrétaire de la Fédération sera également présent aux délibérations de l'assemblée générale.

COURS DE L'ECOLE DE METIERS

Les cours de dessin et peinture à l'huile, 1è, 2è et 3è année se donnent les lundi et mardi soirs de 7 à 10 heures à l'Ecole de Métiers de Thetford Mines. Les cours de cuirs et métaux, le mercredi soir. Le professeur est Mme Léo Poudrier.

Les cours de chapeaux se donnent le mardi après-midi de 1h.30 à 4h.30 et le mardi soir de 7h. à 10 heures. Le professeur est Mme Annie Rheault.

Il y a encore de la place pour quelques inscriptions à ces cours.

Etudiante 100%



Mme Léo Drouin (Colette Lachance) lance avec un très grand plaisir, une invitation cordiale à toutes les anciennes de l'Ecole Normale et spécialement aux anciennes de 53-54-55 pour les fêtes du 15è anniversaire le 25 octobre. "Que ce soit pour nous un devoir dans lequel nous saurons trouver un très grand bonheur; imaginez la joie de nous revoir toutes à nouveau; rappelons-nous notre cri de ralliement de J.E.C.: "Etudiantes 100%"!

NOUVELLES BREVES

PERMIS DE CONSTRUCTION

Dix permis de construction ont été émis en septembre à Thetford Mines pour une valeur $92,000. Ces permis ont été émis pour des constructions unifamiliales à MM. Richard Desrosiers. J. A. Paré Denis St-Laurent. Ovila Gagné, Elzéar Champagne, S. St-Onge, Mme Roger Couture, Mme Léonard Grenier, MM. Yves Beauchemin et Albert Lettre.

Depuis janvier 1959, 110 maisons à logement ont été érigées pour une valeur totale de plus de $2,285,380.

DEMISSION DEMANDEE

En marge des troubles qui existent actuellement chez les travailleurs de la chemise de la Beauce et Frontenac, M. Daniel Lessard nous fait parvenir une copie du télégramme qu'il a adressé lundi le 12 octobre à M. Normand Foy, vice-président régional du Jeune Commerce de Thetford Mines et qui se lit comme suit: "Etant donné soirée publique organisée par le Jeune Commerce de La Guadeloupe jeudi le 1er octobre contre syndicalisme - Etant donné soirée publique présidée par président régional - Etant donné telle assemblée publique contre principes du Jeune Commerce - Conseil Central des Syndicats Nationaux de Thetford Mines demande immédiatement démission du président régional - Demande Jeune Commerce prendre attitude officielle - Signé: Daniel Lessard, président du conseil central des Syndicats Nationaux de Thetford Mines.

FETE A M. L'ABBE DUCLOS

M. Labbé L. P. Duclos était fêté par les élèves et les professeurs de l'Ecole normale à l'occasion de son anniversaire de naissance et de son prochain départ.

ASSURANCE-VIE

Les employés non-couverts par la convention collective de la Commission scolaire de Thetford Mines pourront bénéficier d'une police contributoire d'assurance vie de $5,000. La part de la C. S. sera de $1.05 par mois par assuré.

M. Eloi Allaire, directeur des études a reçu une augmentation de salaire de $500. par année, rétroactive au 1er juillet dernier.

ROLE HOMOLOGUE

Le rôle d'évaluation de la municipalité de Thetford Sud était homologé avec un montant total de $590,325, soit une augmentation de $14,345 sur celui de l'an dernier. Ce rôle fut confectionné par MM. Maurice Routhier, Alphonse Lapointe et Robert Picard. Le taux actuel de la taxe foncière à Thetford Sud est de $1.25 par $100 d'évaluation pour les propriétaires Les locataires paient 5 pour cent du coût annuel de leur logement.

JEUNESSES MUSICALES

Le premier concert des Jeunesses Musicales à Thetford Mines aura lieu le 3 novembre avec le trio Ebert, violon, violoncelle et piano Les autres concerts seront présentés par des vedettes comme Luben Yordanoff, violoniste. Monique Bérard, pianiste le 8 décembre; par Calina Carr pianiste le 9 février; et par Monique Linval, soprano et Jean Christophe Benoit, baryton le 15 mars prochain. On peut devenir membre des J. M. C. au prix de $2.00 pour les étudiants, $3. pour les adultes de moins de 30 ans et $5.00 pour les personnes âges de trente ans et plus.

LIGUE DES CITOYENS

Lors de l'assemblée de la Ligue des Citoyens St-Alphonse sous la présidence de M. Edouard Blanchet, les citoyens ont demandé un circuit régulier d'autobus avec horaire fixe, endroits d'arrêts déterminés par des enseignes, pour le quartier St-Georges.

On demandera à la cité de faire cesser les excès de vitesse dans les rues de la cité et surtout sur les rues St-Alphonse, Dubé, O'Meara et Deschamps. Il est suggéré à la cité d'apporté certaines améliorations aux lumières de circulation à l'intersection Notre Dame et St-Alphonse afin d'assurer une plus grande protection aux piétons. On recommande pour cet endroit, la pose d'une lumière avec la mention "Piétons" ou WALK donnant droit de passage exclusif aux piétons. On demande également la construction d'un trottoir entre les rues Fecteau et Deschamps.

ASSEMBLEE REMISE

L'assemblée des membres du Barreau du district d'Arthabaska qui devait avoir lieu samedi le 17 octobre a été remise au 14 novembre à cause de circonstances incontrôlables.

VICE-PRESIDENT

M. Grégoire Marcoux, pharmacien de Thetford Mines vient d'être élu vice-président de l'Association pharmaceutique des Bois Francs, nouvel organisme fondé récemment

FANFARE DU 15è ESCADRON

35 membres de l'Union Musicale de Thetford Mines feront partie de la nouvelle fanfare créée au sein du 15è Escadron de Génie royal canadien à Thetford Mines.

La Ligue de Dards est formée

Des représentants de 11 clubs différents se sont réunis mercredi soir à l'Hôtel Panorama de Black Lake pour former de nouveau cette année la Ligue de Dards de la région qui commencera ses activités dans la première semaine de novembre. Les clubs qui en feront partie sont: Weedon, Garthby, Hôtel Lucky Seven et Hôtel Coleraine, Hôtel Manoir de Black Lake, Hôtel Panorama de Black Lake Club La Sapinière de Black Lake; Chasse & Pêche, Raquettes, et club Amiante de Thetford Mines; et Hôtel Disraeli.

Les parties auront lieu les lundi et mercredi de chaque semaine. Le gagnant se verra attribuer le trophée Labatt qui fut remporté par le Club Chasse & Pêche de Thetford Mines pour les deux dernières années.

ACTIVITIES LOCISTES

Un bon groupe de dames locistes et de demoiselles du cercle social féminin se sont rendues à Québec dimanche pour leur journée d'Etudes. Le but de cette journée d'études est de prendre connaissance du nouveau programme de l'année, Cette année le programme religieux nous permettra d'étudierla messe dans notre vie. La grande enquête portera sur le travail.

La semaine de la Famille Ouvrière est fixée au 18 au 25 octobre. Une invitation est faite à tous les pères et mères de famille à assister à une soirée populaire et récréative, mardi soir le 20 octobre, à 8 heures, à la salle de lecture du Centre Paroissial. L'entrée est gratuite.

Mention honorable à Coleraine



Le Lieutenant-Colonel Emile Caron, propagandiste du Commissariat des incendies de la province, remettait vendredi soir dernier à S.H. le maire Joseph Proulx de Coleraine, un certificat de mention honorable classe "F" pour le magnifique travail éducationnel et préventif réalisé lors de la semaine de Prévention des Incendies de 1958. On voit ici de gauche à droite l'agent Emery Roy de la police de la route de Thetford, M. René Chenier, inspecteur-instructeur des brigades, S.H. le maire Joseph Proulx, M. Georges Veilleux, chef du service de la police et des incendies de Coleraine, le Lieut-Col. Emile Caron de Québec et M. Hercule Goulet, chef de police de Disraeli. Au cours de la semaine 1959, les autorités municipales ont fait faire l'inspection de toutes les écoles et des domiciles et les citoyens ont eu à remplir un questionnaire au sujet des dangers d'incendie; il y eut également conférences aux enfants et films pour tout le public; il y eut également parade dans les rues de la ville et de Vimy Ridge, exercices spéciaux sous les ordres de M. Chénier; des banderolles avaient également été placées ici et là dans les rues de la ville. La semaine de Prévention des Incendies 1959 s'est terminée par une réception à l'Hôtel de Coleraine où assistaient tous les membres du corps des pompiers volontaires et leur épouse ou amie, les membres du conseil municipal et leur épouse ou amie et les personnes plus-haut mentionnées en plus du secrétaire-trésorier de la municipalité M. Ls-Georges Vaillancourt et M. Nelson Daigle et autres. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

DECES — ET — FUNERAILLES

MME VVE ERNEST JACQUES

Dimanche le 11 octobre est décédée Mme Vve Ernest Jacques née Angéline Grégoire du 8è rang de Sacré-Coeur de Marie, à l'âge de 81 ans 10 mois. Son service fut chanté en l'église de Sacré-Coeur de Marie, jeudi le 15 octobre à 11h 30. La défunte faisait partie des Dames de Ste-Anne et de l'Union de prières.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants et brus: M. et Mme Gédéon Jacques (Marie-Ange Grondin) de Robertsonville; Mlle Anna Jacques de Sacré-Coeur de Marie; MM. et Mmes Joseph Jacques (Alice Grégoire) de Upton, Mass; Paul Jacques (Etiennette Labonté) de Jonquières; Alfred Jacques (Lise Rheault) de Belle-Vallée Ont.; Herménégilde Jacques (Eveline Lachance) de Sacré-Coeur de Marie; Cyprien Jacques (Béatrice Gagnon de Rouyn-Noranda et MM. Léonidas et Dollard Jacques de l'Ontario.

Elle laisse également un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces.

M. ONEZIME ROY DE BLACK LAKE

On a appris avec regret le décès de M. Onésime Roy de Black Lake, survenu à l'âge de 83 ans 3 mois à sa résidence du 295 de la rue St-Paul après une longue maladie.

Le défunt faisait partie de l'Union de Prières, de la Ligue du Sacré-Coeur et du Tiers-Ordre. Son service fut chanté mardi le 13 octobre en l'église St-Désiré du Lac Noir.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse en 2è noces Dames Léda Pelletier; ses enfants et brus M. et Mme Roméo Roy de Black Lake; le Rév Soeur Guy de l'Enfant Jésus (Carmelle) de Bienville; M. et Mme Gérard Roy, épicier de Black Lake.

Il laisse également son frère et sa belle-soeur M. et Mme J. P. Roy de Québec et sa soeur la R. S. St-Gaétan (Célina) du couvent de Lauzon. Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines.

A ces familles en deuil Le Canadien offre ses plus sincères condoléances.

FONDATION D'UN CINE CLUB A THETFORD MINES

Un groupe de jeunes filles du couvent St-Alphonse viennent de fonder à Thetford Mines un ciné-club et l'inauguration de cet organisme aura lieu vendredi soir le 16 octobre à 8 heures au couvent.

Les membres du ciné-club assisteront à la représentation d'un film et discuteront ensuite de ce film entre elles.

Des réunions auront lieu par la suite, chaque semaine.

M. LEOPOLD CORRIVEAU EST NOMME PRESIDENT

Le club des Numismates et Philatélistes s'est élu un nouveau président pour remplacer M. Paul Bernard. Il s'agit de M. Léopold Corriveau qui fut élu par un groupe de 25 membres présents à l'assemblée de lundi soir dernier. M. L. Paul Vachon fut élu publiciste du club tandis que M. Claude Jolicoeur était réélu secrétaire-trésorier.

Exposition

Les membres présents ont discuté de la prochaine tenue d'une exposition locale et la date sera fixée sous peu. Il serait certainement intéressant pour le public de pouvoir admirer les pièces de monnaie rares ainsi que les timbres d'une grande valeur que les membres ont en mains actuellement. Aussitôt qu'un local aura été trouvé pour la tenue de cette exposition, les organisateurs en aviseront le public.

S'il y a d'autres personnes qui veulent joindre le club des numismates et philatélistes, elles sont les bienvenues et pourront s'adresser à l'un des officiers plus haut mentionnés.

Des assemblées auront lieu dorénavant deux fois par mois au lieu de une fois seulement et cela pour le bien du club et des membres.

AUX CHEVALIERS DE COLOMB





M. Thomas D'Auteuil, secrétaire-Archiviste du conseil 2088 des Chevaliers de Colomb devient secrétaire financier du conseil tandis que M. Jean-Luc Vachon qui était secrétaire-financier en devient le secrétaire-archiviste.

publiciste demandé

Jeune homme de 20 à 30 ans, bonne apparence, bonne éducation, bilingue, ayant complété sa douzième année et ayant l'habitude du public. Cette situation comporte salaire et commission et le candidat choisi pourra devenir gérant de la publicité. C'est une position d'avenir et un travail excessivement intéressant pour qui possède la volonté de travailler ferme et de se perfectionner dans cette profession. Se présenter personnellement aux bureaux du journal LE CANADIEN 33 Notre-Dame Nord, Thetford Mines.

La Bibliothèque de la Législature de la Province de Québec, Hôtel du Gouvernement, Québec.

REDACTION ET ADMINISTRATION
33 Notre-Dame Nord
FE 5-7571

"Les Liqueurs PEPSI-COLA JOHN-COLLINS et KIST sont *délicieuses*, parce qu'elles sont *fabriquées* avec une eau naturelle *extraite d'un puit artésien*".
Nil Picard & Fils Enr
Egalement distributeur de l'eau naturelle "ABENAKIS"

LE CANADIEN
AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.
THETFORD MINES, Mercredi 14 octobre 1959

Esso
SERVICE
QUALITE
RAPIDITE
Service jour et nuit
(24 heures par jour)
Thetford Service
C. ROBERGE, prop.
1058 rue Notre Dame N.
Tél. 5-6595 Thetford-Mines

Impression de qualité
L'IMPRIMERIE
ALFRED FRENETTE
ENR.
LE CANADIEN
THETFORD MINES, P. Q.

CHRONIQUE DE

— DISRAELI —

Par: MME HENRI DOYON

OCTOGENAIRE DECEDE

Récemment décédait à Disraéli M. Louis Croteau, octogénaire de la rue Saint-Jean. Son épouse l'avait précédé dans le trépas il y a quelques mois seulement.

Le service et la sépulture eurent lieu à Disraéli, vendredi le 9 octobre dernier. Sympathies à la famille.

PROPAGANDE

La semaine de propagande de l'U. C. F. du 4 au 10 octobre chez nous eut d'heureux résultâts, et pour ce groupe les Dames dévouées et pour toute la paroisse en général par résultâts indirects dûs à leurs activités constantes et régulières.

CONVENTUM DES ANCIENS

Plusieurs anciens de Saint-Charles, Sherbrooke, ont répondu favorablement à l'invitation du grand conventum des anciens du Séminaire qui a eu lieu cette année le 11 et 12 octobre. Disraéli pour sa part compte maintenant plusieurs prêtres parmi ces anciens et nombre de professionnels et religieux.

Nouveau Curé à Disraeli

Par la voix du Messager, organe officiel de l'Archevêché de Sherbrooke, les Disraelois apprenaient le 7 octobre dernier, la nomination de M. L'Abbé Georges Bilodeau comme septième curé résident de Disraéli.

Si les anciens paroissiens de Ste-Anne de La Rochelle, ont la tristesse au coeur de voir partir leur dévoué curé, ceux de Disraeli par contre, sont dans la joie devant cette heureuse nomination.

Notre nouveau Curé n'est pas un inconnu chez-nous pour plusieurs paroissiens car dès son stage à Notre-Dame de la Paix de Johnville, des pèlerins se rendaient à cet endroit devenu lieu de pèlerinage sous l'impulsion de ce jeune prêtre d'action et débordant de spiritualité.

On sait quelle renommée il a introduite dans la paroisse qu'il laisse pour venir chez-nous. Il faisait bon pour les pèlerins d'aller prier Sainte - Anne dans un lieu si "PRES DU CIEL". Géographiquement bien située, cette petite paroisse se prêtait admirablement pour toutes les beautés qu'il a su y introduire, en mêlant l'art, l'architecture, aux beautés naturelles de l'endroit.

Encore le 13 septembre dernier, une importante délégation de Disraeli se joignait aux pèlerins de la paroisse de La Cathédrale de Sherbrooke pour y passer une partie de la journée.

Nul doute que cet apôtre infatigable saura nous montrer du doigt les beaux sites de sa nouvelle paroisse, et fasse le Ciel que sa grande piété passe dans le coeur de tous ses paroissiens.

Tous ceux qui le connaissent déjà s'accordent à dire qu'il est l'exemple vivant du type "TOUT A TOUS".

Bienvenu, Monsieur le Curé, que la Providence qui nous envoie parmi nous, vous y conserve longtemps, etque vos paroissiens vous soient toujours soumis et reconnaissants.

DECES DE MME HENRY LAPOINTE

Récemment décédait Mme Henry Lapointe (Née Odile Lévesque) de Ste-Praxède. Son service eut lieu dans cette dernière paroisse le 12 octobre dernier.

Elle était la soeur de Messieurs Honoré Lévesque. Barbier et Ludber Lévesque, ouvrier de Disraeli, Pierre Lévesque, de Sherbrooke, etc. etc.

Son époux fut l'un des pionniers du rang dit des "COLONS" qu'il habita la majeure partie de sa vie de même que son épouse et où il éleva sa famille. Ste-Praxède est une paroisse qui fut détachée du terrain de Disraeli, du moins pour une partie, c'est pourquoi ces citoyens sont encore comme nos coparoissiens.

A la famille en deuil, nos sympathies.

DECES DE MME JEAN BINETTE

D'imposantes funérailles furent faites à l'occasion du décès de Mme Clara Biron, épouse de M. Jean Binette, homme d'affaire et hôtelier bien connu à Disraeli.

Cette mort fut presque cette dernière fut victime d'un accident de la route huit jours auparavant.

Elle laisse dans le deuil une nombreuse famille de onze enfants tous mariés pour la plupart et quelque 24 petits enfants.

Les enfants sont: HUGUETTE (Mme Gérard Grégoire); RENEE (Mme Russell Gates); LUCETTE; JEAN HUGUES (époux de Laurette Bourque); JACQUELINE (Mme Lionel Brochu); JEANNE MANCE (Mme Harrold Claussen) CHISLAINE; MARIETTE (Mme Aloysis Brilvicas); GUY (Marié à Madeleine Nault); JACQUES (époux de Violette Proteau); et MICHELLE.

Mme Binette faisait donc partie de l'une de nos belles grandes familles et au surplus son époux est fils de pionniers de Disraeli.

A cet famille éprouvée Disraeli offre ses sympathies.

A L'OMBRE DU CLOCHER PAROISSIAL

L'année 1959 continue sa fécondité en événements marquants. Ainsi le dimanche 20 septembre on voyait la première fois un groupe organisé en pèlerinage se rendre au pied de la Croix de l'année Sainte.

Le vendredi suivant, 25 sept. M. le Curé Camirand est victime d'un accident de la route à Sherbrooke où il expirait le lendemain. Le 27 on transporte son corps à Disraeli où il est exposé en chapelle ardente à la salle de l'Eglise. La translation des restes a lieu le 29 à l'Eglise, et le lendemain, 30 sept. double services à 8 et 10 hrs pour enfants et adultes. C'était la première fois depuis sa fondation que Disraeli perdait un curé pendant sa cure.

L'Eglise pour la circonstance était parée d'un deuil nouvellement acquis par le curé défunt et curieuse coincidence c'est pour notre curé qu'on s'en servit pour la première fois.

M. L'Abbé Roch Lecours, vicaire de Disraeli fut l'âme dirigeante de toute l'organisation dans une telle circonstance et il réussit parfaitement avec l'aide de la Garde paroissiale au complet et de tous les groupes paroissiaux à qui les directives étaient transmises par les Gardes, au nombre de 17.

L'Inhumation eut lieu à Sherbrooke où une délégation se rendit.

Le 27 septembre, soit le lendemain de la mort de notre curé, un nombre record de pèlerins de Disraeli soit environ 700, se rendait au sanctuaire de Beauvoir, ce succès sans précédent était une organisation de notre M. le Curé qui avait manifesté le désir que ce fut un succès.

La grande majorité des pèlerins profitèrent de l'occasion pour faire escorte à la dépouille mortelle que l'on ramenait à Disraéli dans le cours de l'après midi ce même 27 septembre.

Feu M. L'Abbé Camirand fut donc le 6ème curé résident de Disraéli depuis sa fondation.



Récemment une trentaine d'agronomes des Cantons de l'Est tenaient l'assemblée régulière de leur section, au Manoir Victoria de Victoriaville. Ils étaient les invités de la Cie Vic Metal Inc. pour la visite industrielle de leurs deux usines de galvanisage. Photo: Gauche à droite: Rosaire Gravel, agronome à la Shawinigan Water & Power. Lionel Lachance, agronome, Agr. Sec. Dionis Damphousse, Agr. Prés., Noel Provencher de Vic Métal Inc. Ls.-Emile Boutin, de Disraéli Agr. vice-prés. Denis Boulanger de Vic Metal. J.-Irenée Chabot, Agr. Dir. et organisateur conjoint de cette journée d'études, avec Gérard Dubois Agr. du Système Comptant, qui n'apparait pas sur la photo.

A DISRAELI

Le chef de police et son assistant sont remerciés

Assistance nombreuse à l'assemblée lundi le 5.

La séance régulière du conseil municipal du village, tenue le 5 octobre dernier fut plutôt, brève mais fertile en événements marquants.

Tout d'abord il faut souligner que le public formait à peu près une des plus fortes assistances rarement vues auparavant. A peu près toutes les classes de la société étaient représentées.

Un conseiller était absent. Parmi les comptes courants on remarque un compte de l'assistance publique couvrant une période de trois mois.

Puis un tribut de messes fut offert pour l'âme de notre dévoué Curé, décédé récemment.

Suit ensuite toute une série de cartes d'acceptance publiques, soit une dizaine, en faveur de nécessitaux à divers degrés.

On prend connaissance d'une lettre d'un particulier qui se plaint avec raison semble-t-il de nuisances publiques dans son entourage, le conseil en prend note et un avis sera envoyé à ceux qui transgressent ainsi un règlement municipal et on leur enverra une copie du dit règlement.

On reçoit des cotations pour des prises aériennes de photographies du village, soit horizontalement ou verticalement, il y a différence de prix pour l'une ou l'autre de ces photos.

Une circulaire du commissariat des incendies, recommande l'inspection des domiciles en vue de prévenir les incendies. Des circulaires spéciales peuvent être obtenues afin de faciliter la tâche etc. etc.

Le conseil de la paroisse envoie une lettre au conseil du village l'avisant qu'il n'est pas du tout intéressé à l'annexion d'une partie du terrain de la campagne, au village. Il sera peut-être intéressé plus tard quand les services d'eau et d'égoûts seront rendus dans le dit quartier à annexer.

Deux industriels de Disraéli en compagnie d'un autre futur industriel font au conseil la demande d'abandon de la rue dite "CIRCULAIRE" devant passer un jour sur le bord de la rivière St-François à proximité de leur manufacture. Le conseil ne put donner une réponse séance tenante, mais donnera une réponse aussitôt que possible.

Et la séance du conseil se termine avec une bombe, soit le fait que le conseil remercie de leurs services Messieurs Hercule et Gabriel Goulet, respectivement Contremaître des travaux de la municipalité et son assistant.

Le premier remercié fut M. Gabriel, à qui on donna pour raison, qu'on avait plus besoin de ses services parce qu'on employait dorénavant qu'un seul homme dans ce domaine. Ensuite quand on passa une résolution pour remercier M. Hercule ce fut pour la raison qu'on ne pouvait accepter les conditions que ce dernier venait de formuler pour continuer son travail.

Nos employés municipaux

M. Raymond Bilodeau, secrétaire depuis juillet 1954

M. Raymond Bilodeau, notre secrétaire pour la corporation du Village, occupe ce poste depuis la fin de juillet 1954 alors que la position était devenue vacante par suite de la démission du secrétaire précédent le 5 juillet de la même année. Notre ancien secrétaire occupait simultanément la charge de sec. de la Commission scolaire qu'il a gardée.

Il est né du mariage de M. et Mme Liboire Bilodeau à Saint-Isidore d'Auckland, le 7 août 1921. Son épouse (Huguette Fafard) naquit à Thetford Mines, le 9 mars 1926. Leur mariage à l'église de Notre-Dame de la Présentation à Thetford, remonte au 19 mai 1947.

Ils ont le bonheur d'être les parents de quatre enfants: JEAN: DENISE; CAROLE et LOUISE.

Quand il fut en âge de fréquenter la classe c'est dans sa paroisse natale qu'il commença ses études primaires à l'école du village. La première année sous la direction d'une institutrice laïque et les deux autres années sous la direction des religieuses, Filles de la Charité du Sacré-Coeur.

Il avait 10 ans quand ses parents l'amenèrent à Disraeli et il entra au collège pour une durée de cinq ans avec les frères Maristes que nous avons encore le bonheur de posséder chez-nous. C'était de 1931 à 1936, sous les supériorats de Charles Xavier et de Louis Adorateur. Après ces quelques années d'études à notre collège local il fit deux ans de cours classique à Joliette dirigé par les Clercs de Saint-Viateur. Après ce stage il se dirigea vers le collège St-Joseph D'Arthabaska dirigé par les Frères des Ecoles Chrétiennes où il fit un cours commercial d'une durée de trois ans.

Finalement il alla à Montréal faire un cours en électricité, il passa à cet endroit deux ans dans une école technique à cet effet.

En 1943 il fut pris par la loi de mobilisation de nos jeunes et c'est alors qu'il fut mobilisé et son service militaire dura jusqu'en 1946, pendant ce stage il fut proposé à la charge d'opérateur d'échanges téléphoniques aux quartiers généraux de l'armée à Québec, il fit donc partie du corps des Signaleurs, R.C.C.S.

A sa sortie de l'armée il fit pendant un court laps de temps divers petits emplois dont sacristain, et le 2 juillet de cette même année il entrait pour une période de 6½ ans, au service de la Shawinigan Water & Power, et cela toujours dans l'équipe de Maintenance à Disraeli, département Commercial et distribution.

C'est immédiatement après ce dernier emploi qu'il devint secrétaire tel que dit plus haut.

Depuis qu'il est secrétaire, et pour le plus grand bien de la corporation et du conseil en général il ne manque jamais d'assister aux congrès régionaux ou provinciaux des secrétaires-trésoriers de corporations, il y puise ainsi des renseignements précieux et s'instruit toujours davantage sur les changements qui peuvent survenir cha-

(Suite à la page 7)

D'une semaine à l'autre à

BLACK LAKE

par JACQUES GAGNON

Séance du Conseil du 7 octobre

Achat de terrain

La ville de Black Lake achète de l'Asbestos Corporation Ltd. les lots 322-298A et 322-299A au prix de $1.00 et S.H. le maire et le secrétrésorier sont autorisés à signer le contrat à cet effet.

Le Comité du Centre Social de Black Lake demande une entrevue avec le conseil municipal, afin de discuter la question d'aide à donner à cet organisation. Le conseil consent à rencontrer cet organisme dans un avenir rapproché.

Le conseil vote une somme de $25.00 au Club Richelieu à l'occasion de sa campagne de souscription pour venir en aide à l'enfance malheureuse.

Une partie du lot 325 Canton d'Irlande 325-325A 325-258 sera subdivisé d'ici peu selon les plans préparés par M. Benoit Allaire A. G. soit le 28 octobre.

La Cie Harteo Steel Products demande au conseil de reviser le compte qui leur a été adressé pour le loyer du compresseur. Le conseil décide de s'en tenir au tarif mentionné dans l'état de compte.

Lue lettre de M. J. P. Marchand avocat de Thetford Mines qui demande de fixer à $37.50 la licence de son client pour la vente d'huile à chauffage dans la ville de Black Lake. Le conseil à l'unanimité s'en tient à son règlement.

Le conseil étudie la question d'améliorer l'éclairage des rues de la ville de Black Lake et à cet effet le comité suivant est formé de M. Paul Emile Champagne, Philosaire Charland, Yves Martin et Conrad Laliberté.

Lue lettre de la commission municipale de Québec approuvant le règlement No 180 de la ville de Black Lake concernant le projet d'emprunt de $60,000.00 pour travaux d'aqueduc et d'égouts devant être exécutés dans le quartier No 4.

A L'ECOLE ST-DESIRE

Dans la première année les trois premiers sont: Gervais Dubois, Daniel Gagnon, Yves Daigle,
Titulaire: Mlle Thérèse Carrier
2 ième année: Pierre Rousseau, Normand Labonté, Jeannot Fortier.
Titulaire: Mlle Denise Boudjack
Dans la 3 ième année; Luc Boissonneault, Marian Guertin, Pierre Cloutier
Tit: Mlle Andrée Allaire.
Dans la seconde 3ième année. Benoit Bellavance, Jean-Pierre Delisle, Claude Beaudoin
Tit: Mlle Georgette Boulanger.

PROCLAMATION

En raison de, pouvoir renseigner la publicité dans le progrès économique et social du Canada français; et

En raison de pouvoir renseigner les citoyens sur le rôle de premier plan que joue le marché canadien-français dans le commerce actuel; et

En raison de, rendre hommage aux pionniers de la publicité française qui ont rendu ces progrès possibles;

Je proclame officiellement la semaine du 19 au 24 octobre 1959 comme étant

"LA SEMAINE DE LA PUBLICITE"

Seconde souscription pour le Centre Social de Black Lake

400 familles à visiter.

La population de Black Lake nes.

s'est déjà prononcée en faveur de la construction d'un Centre Social puisqu'elle a souscrit à date une somme de $17,500. sur un objectif de $25,000., mais il reste encore un petit montant à recueillir et c'est dimanche prochain le 18 octobre que les 150 solliciteurs de la ville se rendront visiter les 400 familles qui n'ont pas encore été vues pour leur demander $25.00 et visiter également les familles qui n'ont pas souscrit leur $25.00 et qui peuvent le faire.

La construction de la première bâtisse du Centre Social débutera vers la fin d'octobre et il est assuré que les travaux se termineront pour le mois de février l'an prochain.

Cette première bâtisse contiendra un sous-sol avec huit allées de quilles; un restaurant; trois salles pour les organisations paroissiales à l'étage supérieur et des salles pour différents jeux pour les jeunes.

Ce sera le dernier appel que lanceront les organisateurs avant les travaux et il est à espérer que la population fera un dernier effort pour couvrir et même dépasser l'objectif. Le président du Centre Social est M. Jean-Paul Gravel et le secrétaire M. Gérard Bellavance. Plusieurs autres personnes se sont également dévouées à date pour organiser la souscription et voir à la construction de Centre Social. Elles ont fait un excellent travail; il ne reste plus maintenant qu'aux souscripteurs à faire leur devoir et bientôt Black Lake sera dotée d'un Centre qui fera honneur à la région et fera le bonheur des milliers de jeunes qui pourront se divertir sainement alors que leurs loisirs seront occupés par les jeux et plus tard par le travail intellectuel.

CHRONIQUE DE

ST-JEAN DE BREBEUF

Retraites Paroissiales

Le R.P. Lapierre des Pères de St-Vincent de Paul, de Québec vient de terminer la prédication d'une retraite paroissiale à St-Jean de Brébeuf. Des offices avaient lieu le matin et le soir durant toute la semaine du 4 au 11 octobre et les paroissiens ont répondu avec empressement et générosité à l'appel lancé par le R.P. Lapierre et par M. le curé Louis-Philippe Gravel.

CONSTRUCTION D'UN MUR

Une quinzaine d'hommes sont occupés actuellement à la construction d'un mur de ciment près du pont qui enjambe la rivière, près du bureau de poste. Les travaux pour un montant de $3,000. sont sous la direction de M. Hermile Lebrun de Bromptonville et ont débuté lundi le 5 octobre et se continueront pour une période d'environ un mois.

Ce mur de ciment servira à empêcher les eaux de la rivière de miner le chemin lors de grosses pluies. Le Dr. J.E. Fortin, député de Mégantic à la Législature a obtenu, grâce à ses démarches nombreuses, la construction de ce mur, ce qui améliorera certainement la situation qui existait quand il se produisait des inondations.

Construction de l'Ecole Central

La construction de l'Ecole Centrale de 4 classes à St-Jean de Brébeuf va bon train et on croit pouvoir prendre possession de l'édifice vers le 15 novembre. Les travaux ont débuté le 5 août dernier sous la direction de M. Alcide Carrier, contracteur, du Chemin de Robertsonville; une dizaine d'hommes sont actuellement au travail pour terminer l'immeuble en briques qui remplacera les quatre écoles des rangs. Les travaux sont de l'ordre de $69,500.

En attendant que la nouvelle école soit prête, les classes ont lieu au sous-sol de l'église, sous la direction de Mme Jules Berthiaume et de Mlle Lebland et à l'école déjà existante où les institutrices sont Mme Ernest Carrier, Mlles Germaine Grenier et Liliane Rodrigue.

Les enfants qui habitent en dehors de la paroisse sont transporté aux écoles par les autobus de M. Lucien Roy. Les conducteurs sont MM. Josaphat Champagne et Jean-Denis Côté.

TERRE A VENDRE
A ST-ADRIEN D'IRLANDE
190 âcres; 3,000 érables; roulant complet: bêtes à cornes, etc. Bonne maison bien construite.
Bonnes conditions; cause: mortalité.
S'ad: Mme Lionel Malenfant
St-Adrien d'Irlande Tél: FE: 5-7032

AVIS

Le conseil de la Municipalité de Saint-Joseph de Coleraine à sa séance du 5 octobre 1959, a passé un règlement No 138 dont le but est de demander à la Commission des Liqueurs de Québec, d'octroyer des permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans les auberges et des permis pour la vente de la bière dans les épiceries, dans les limites de la municipalité, le tout suivant la loi.

Ce règlement devra être approuvé par les électeurs, par un référendum qui commencera en date du 5 novembre 1959.

Ls.-Georges Vaillancourt
Secrétaire-trésorier

Donné ce 6 octobre 1959.

LES ELEGANTES DE LA REGION ONT ETE SERVIES A SOUHAIT

Défilé éblouissant des modes d'automne.

Dans un ravissant décor de feuilles d'automne, réalisé sur la scène du Centre Paroissial de St-Alphonse, la maison A. Setlakwe Ltée, de Thetford Mines, présentait mardi dernier un défilé de modes spectaculaire. Les mille et une silhouettes de la saison nouvelle, tournées dans les tissus conventionnels comme dans les matières dernier cri, et pimentées de garnitures a charme neuf, notamment chez les manteaux de collets de fourrures remarquables, furent applaudies par une assistance nombreuse autant que distinguée.

Nous avons vu là: manteaux de tweed, de mohair et de cachemire, allant de la superbe au classiscisme et des ensembles magnifiquement composées; costumes d'allure nouvelle donnant la vedette aux tweeds et aux tonalités sourdes de l'heure; robes exquises destinées à parer toutes les heures de la femme, depuis la simple robe de tout-aller qu'on endosse à l'heure des courses, la triomphale robe de laine qui consolide ses positions, le toujours sympathique accord jupe-chandail jusqu'au royal blin-blin, au velours miroitant, au satin rutilant et à la dentelle raffinée. Quelques fois la silhouette est fidèlement galbée, d'autre fois la taille est effleurée de loin par une veste indépendante ou encore la jupe tourbillone sous un corsage dégagé. Les collets sont impressionnants, la plupart du temps maintenu en forme et encadrant joliment les épaules.

Quant à la qualité, au confort et à la splendeur des pelages qui en sortent, le Salon des fourrures de la maison Setlakwe jouit d'une réputation solidement établie et qu'il devait soutenir avec fierté en couronnant les mannequins de capulets, de boléros et de capes en vison aux tonalités séduisantes de miel et d'azur. Emba et céruléen furent deux mots magiques saluant l'apparition de ces joyaux. Les manteaux de fourrures pleine longueur, rat musqué, mouton de perse, etc, d'usage quotidien rencontrèrent, comme bien l'on imagine, l'approbation des élégantes les plus difficiles!



A l'élément masculin fut proposé le chic Garnett, un complet quadrillé ombré et un paletot tout beau en worsted, valeurs exclusives à Setlakwe, à Thetford. Les nouveaux souliers pointus de Hartt ne ratèrent pas leur effet, tandis que père, mère et enfant, tous trois néchauffés à l'esquimau dans les enveloppes hivernales Kul-E-Tuk furent gaiement salués.

Le rayon de modes enfantines fut gracieusement représenté par vêtements de jeux et tenues des beaux dimanches, celui des lingeries pour dames par des vêtements d'intérieur en lainage chamois, hersey, velours et même finette, celui des chapeaux pour dames contribua à rehausser robes et manteaux par le caprice des formes et l'abondance des couleurs, tant il y avait là abondance de bien pour surabondance de projets vestimentaires!

Ce fut un défilé de modes réussi dont parleront longtemps les élégantes (et leurs compagnons?) de Thetford et de la région.

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Achetez les vôtres maintenant, au comptant ou par versements, à toute succursale de la Banque Royale

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Dans nos paroisses

St-Alphonse

MARIAGES:—

5 sept.—M. Réjean Argouin, fils de M. et Mme Arthur Argouin, (Marie-Ange Hébert) à Mlle Dorothée Poulin, fille de M. et Mme Albert Poulin (Albina Grondin)

5 sept.—M. Thomas Donald Johnson, fils de M. et Mme William James Johnson (Geneviève Healy) et de Mlle Madeleine Salmon, fille de M. et Mme Arthur Salmon et de Feue Dame Clara Marcoux.

7 sept.:—M. Guy Lapointe, fils de M. et Mme Jean-Thomas Lapointe (Léontine Blouin) à Mlle Ghislaine Madore, fille de feu Emile Madore et de Dame Fernande Duval.

12 sept.:—M. Jacques Laferrière, fils de M. et Mme Henri Laferrière (Yvette Duhamel) à Mlle Monique Côté, fille de M. et Mme Onézime Côté (Eva Naud).

19 sept.:—M. Gédéon Lapointe dit DeGranmont, fils de Feu Odilon Lapointe et de Dame Odianna Lapointe à Mlle Ange-Aimée Martineau, fille de M. et M. Aimé Martineau et de Feue Dame Thérèse Gilbert.

26 sept.:—M. Guy Poulin, fils de M. et Mme Georges Poulin (Florida Huppé) à Mlle Huguette Lagueux, fille de M. et Mme Lionel Lagueux, (Angèle Gosselin).

NAISSANCES:—

2 sept.:—Marie, Hélène, fille de M. et Mme David Verreault (Huguette Roy) parrain et marraine M. et Mme Roméo Verreault, grands- parents.

12 sept.:—Marie, Marlaine, Josée, fille de M. et Mme Claude Perreault, (Françoise Lamontagne) parrain et marraine M. et Mme Victorien Perron, oncle et tante de l'enfant.

13 sept.:—Joseph, André, Claude, fils de M. et Mme Donald Rhéaume (Thérèse Déjardins) parrain et marraine M. et Mme Georges Kelly, oncle et tante de l'enfant.

13 sept.:—Marie, Jeannine, Johanne, Manon, fille de M. et Mme Carol Laflamme (Aline Lessard); parrain et marraine, M. et Mme Ronald Laflamme, oncle et tante de l'enfant.

13 sept.:—Joseph, Bernard, John fils du Dr. et de Mme Patrick Laughrea (Susanne Labbé); parrain et marraine, M. Gérard Laughrea et Marthe Poulin Labbé, oncle et tante de l'enfant.

17 sept.:—Marie, Hélène, Paule, fille de M. et Mme Marcel Lessard (Monique Salmon): parrain et marraine, M. et Mme Denis Poudrier, oncle et tante de l'enfant.

19 sept.:—Joseph, Lucien, André, fils de M. et Mme Lionel Paré (Fernande Gagné); parrain et marraine, M. Lucien Gagné et Dolorès Gagné, oncle et tante de l'enfant.

27 sept.:—Joseph, Alphonse, Denis, fils de M. et Mme Adrien Martineau (Madeleine Dubé); parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Tanguay, oncle et tante de l'enfant.

27 sept.: Marie, Ginette, Sylvie, fille de M. et Mme Denis Dubois (Maria Bisson) parrain et marraine M. Réal Dubois (cousin) et Dolorès Dubois tante de l'enfant.

26 sept.—Joseph, Louis, Laurent, René, fils de M. et Mme Jean-Marie Genest (Denise Ruel) M. et Mme Desley Egan, oncle et tante de l'enfant.

27 sept.:—Marie, Laurette, Diane, fille de M. et Mme Gaston Perron (Aldéa Jacques); parrain et marraine, M. et Mme Patrice Jacques, oncle et tante de l'enfant.

27 sept.:—Marie, Ida, Karen, fille de M. et Mme Vernon Harding (Anny-Murielle Macisaac); parrain et marraine, M. Harold Harding et Liliane Murphy.

27 sept.:—Joseph, Jean, fils de M. et Mme Robert Lambert (Jeannine Isabelle) parrain et marraine M. Marcel Lambert (oncle) et Marie-Blanche Roy, grand-mère de l'enfant.

29 sept.:—Marie, Jacinthe, Line, fille de M. et Mme Jean-Louis Goulet (Louise Jacques); parrain et marraine, M. et Mme Georges Irenée Jobin.

SEPULTURES:—

2 sept.:—Dame Régina Bédard, décédée à l'âge de 62 ans et 5 mois, épouse de Monsieur Philibert Desrochers.

9 sept.:—Mlle Lise Carrier décédée à l'âge de trois mois, fille de M. et Mme Léopold Carrier (Rita Gagné).

16 sept:—M. Joseph-Jean Grégoire décédé à l'âge de 61 ans et 4 mois, fils de Feu Félix Grégoire et de Feue Marie Létourneau.

17 sept.:—M. Laurent Ouellet décédé à l'âge de 65 ans et 2 mois époux de Dame Rose Ouellet.

17 sept.:—Marcel Breton âgé de 2 mois, fils de M. et Mme Georges Breton (Rita Maréchal).

Distributeur demandé

Cherche un distributeur sérieux pour produits exclusifs. De préférence marié et possédant voiture. Ayant habitude du public, bonne présentation et possédant bonne santé. Si intéressé écrire, en donnant références et emploi actuel, à

PIERRE GAILLARD

C. P. 324

VICTORIAVILLE, Qué.

300 timbres mal imprimés sont vendus

Le ministre des Postes a déclaré aujourd'hui, au sujet d'une erreur relevée, sur un récent timbre commémoratif tiré à 40 millions d'exemplaires, qu'il y avait à peine 300 exemplaires mal imprimés entre les mains du public. Ce timbre, rouge et bleu et de 5c, marquait l'ouverture de la Voie maritime du Saint-Laurent. Bien qu'il ait été mis en vente le 26 juin 1959, ce n'est qu'en août dernier que des exemplaires défectueux ont été signalés.

Le ministre des Postes a déclaré que le timbre a été gravé et imprimé par une maison réputée, tenue de le soumettre à toute une série de contrôles rigoureux avant de le distribuer aux Dépôts des timbres-poste à travers le Canada.

En parlant des timbres défectueux en circulation, M. Hamilton a déclaré qu'à son avis "le public est en droit d'être renseigné aussi exactement que possible sur le nombre qui a été distribué". Si d'autres renseignements parviennent au Ministère, celui-ci les publiera sans délai.

Comme les timbres en question ont été mis en vente au mois de juin à travers tout le Canada, et que le premier rapport sur les timbres défectueux n'est parvenu qu'à la fin d'août, alors que la plupart des timbres avaient déjà été vendus au public, on ne saurait dire exactement combien sont défectueux.

Le ministère des Postes garde un bloc de 50 timbres des exemplaires défectueux repris des bureaux de poste. Ces timbres seront ajoutés à la collection philatélique du Ministère.

LES CHAUSSURES A LA MODE AU PRINTEMPS

A la suite de l'Exposition de la Chaussure tenue en la salle de l'Hôtel Sheraton-Mont-Royal cette semaine, on constate que ce sera la saison des nuances les plus vives dans la chaussure le printemps prochain.

Le cuir verni noir a toujours son importance mais c'est le coloris qui compte. On verra toute une série de tons différents à partir des presque-blancs y compris toute la famille des beiges pâles et foncés, bruns, bronzes, bleus et bleu ciel et un peu de rouge.

Quant à la forme du soulier pour 1960 c'est encore l'escarpin qui occupe la première place ainsi que les modèles plus ouverts. La sandale aura sa place parmi les souliers de grande mode. Il est même possible que les escarpins aient un bout discrètement ajouré.

Le bout pointu et le mince talon-épingle seront des plus importants dans la grande toilette. Cependant c'est le talon ultra-mince et le talon illusion qui se vendront sûrement le plus.

cinéma CENTRE PAROISSIAL

Jeu. Ven. Sam.
15-16-17 Octobre
La Maison de mes Rêves
Roger PIERRE
Colette RICHARD
—*Comédie. Frais et amusant Film sur l'amitié.*
The Story of Mankind
— En Couleurs —
Ronald COLMAN
Heddy LAMARR
—*Drame comique.*

Dim. Lun. Mar.
18-19-20 Octobre
La Cage aux Repentis
NAZARRI
Emmy BRITT
Cat on a Hot Thin Roof
CINEMASCOPE
— En Couleurs —
Elisabeth TAYLOR
Paul NEWMAN
—*C'est l'histoire d'un riche planteur ravagé par le cancer et dont les jours sont comptés.*

LE PIGALLE
Le Cinéma le plus achalandé de la région

Dim. Lun. Mar. Mer.
18-19-20 Octobre
Tables Séparées
(8.30 hr
Rita HAYWORTH
Deborah KERR
Burt LANCASTER
The Funfight at Dodge City
(7 & 10 hrs
En Couleur
Joel McCREA
Julie ADAMS
John MCINTIRE

Mer. Jeu. Ven.
21-22-23 Octobre
Good Day for a Hanging
(8.30 hrs)
— En Couleur —
Fred MacMURRAY
Maggie HAYES
—*Les voleurs de banque font passer de mauvais quart d'heure au chef de police mais... Ce film relate un beau drame d'amour qui se mêle à l'aventure.*
Suivez-moi Jeune Homme
(7 & 10 Hrs)
Dany ROBIN
Daniel GELIN
—*Délirante Comédie.*

* REMBOURRAGE * REMODELAGE * TAPIS * DRAPERIES * CHOIX *

SOYEZ TOUJOURS A LA PAGE...

Vous l'êtes toujours lorsqu'il s'agit de vos vêtements, de votre coiffure . . .

POUR LE COUT D'UNE RENOVATION, NOUS POUVONS FAIRE DU NEUF AVEC DU VIEUX.

DE PLUS, AU PRIX DU GROS, NOUS VOUS OFFRONS :

REPARATIONS

CADRE: Pour plus de solidité, il sera collé, renforcé ou remplacé.

RESSORTS: Pour éviter les bruits et les inégalités, ils seront renforcés et fixés solidement.

REMODELAGE

STYLE: Vous aimez les nouveaux meubles genre suédois? pourquoi, ne pas vous informer, nous pourrons peut-être transformer les vôtres à une fraction du coût des neufs.

MATERIEL: Nous avons un choix complet dans tous les genres de tissus, et vous serez surpris de constater comment un tissu neuf peut changer l'aspect de vos meubles actuels.

DRAPERIES

Une sélection complète des tissus les plus modernes sur le marché. Nos échantillons peuvent satisfaire tous les goûts. Selon la qualité du matériel, nous pouvons vous fournir des draperies à des prix défiant toute compétition, et aussi des draperies de luxe qui feront votre orgueil.

TAPIS

L'achat de tapis représente généralement une dépense assez considérable qui peut devenir un placement si vous savez choisir des tapis qui seront durables. Pourquoi ne pas nous consulter. En plus de vous offrir les tapis "Harding" nous sommes les distributeurs de marques qui conviennent à tous les budgets.

ESTIMATIONS et SUGGESTIONS GRATUITES — DEMANDEZ

Jean Dufort, 18 années d'expérience

Carillon Chesterfield

1117 Saint-Alphonse O. — FE 5-2244

THETFORD MINES

REMODELAGE * RENOVATION * REMBOURRAGE

REMBOURRAGE * TAPIS * DRAPERIES * CHOIX *

* RENOVATION * REPARATIONS *

$5,000 EN PRIX au FESTIVAL D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

DU 1ER AOUT AU 31 OCTOBRE



CHAQUE PRIX: $250

Tentez votre chance! Achetez l'appareil ménager dont vous rêvez depuis longtemps et vous pourrez gagner un prix au GRAND FESTIVAL organisé par la Shawinigan.

VOUS POUVEZ GAGNER:

1. Si vous achetez un appareil ménager—lessiveuse automatique, sécheuse, poêle, chauffe-eau, congélateur—entre le 1er août et le 31 octobre, chez un dépositaire du territoire desservi par la Shawinigan;
2. Si vous inscrivez votre achat à l'aide de la formule que vous remettra le dépositaire;
3. Si le tirage vous favorise et que vous répondez à une question très simple.

Les tirages auront lieu dans la première semaine de novembre et les noms des gagnants seront publiés dans les journaux locaux.

- Seuls les abonnés de la Shawinigan peuvent participer au concours.
- Personne ne peut gagner plus d'un prix en argent.
- Les employés de la Shawinigan, des dépositaires et les membres de leurs familles sont exclus du concours.

The Shawinigan WATER AND POWER CO. AU SERVICE DU QUÉBEC

6 autres blessés de la circulation à Thetford Mines

30 accidents durant le mois de septembre.

Six autres personnes ont reçu des blessures plus ou moins graves durant le mois de septembre dans les limites de Thetford Mines, dans des accidents de la circulation. Une trentaine d'accidents ont fait également des dommages matériels se chiffrant à $3 565. Il y eut 17 accidents causant moins de $100. de dommages et 13 de plus de $100.

Il ne faut pas se surprendre de ces accidents si l'on constate que 59 automobilistes ont été pris en flagrant délit de vitesse excessive dans la cité et 3 autres ont été arrêtés alors que leurs capacités étaient affaiblies par l'absorbation de liqueurs alcooliques.

Un total de 18 chauffeurs ont été appréhendés pour avoir "brûlé un feu rouge"; 4 chauffeurs circulaient à l'envers dans des rues à sens unique. 45 ont reçu des billets pour du stationnement prohibé et 3 pour du stationnement prolongé. 39 ont omis de faire leur arrêt obligatoire et ont été mis à l'amende. Quant aux contraventions pour parcomètres, elles se chiffrent à 258.

Les parcomètres

Les parcomètres installés à l'ancien marché public ont rapporté durant le premier mois: $171.87 soit 1922 pièces de 01c; 1881 pièces de 05c, 606 pièces de 10c et 22 pièces de 25c.

Les autres parcomètres de la cité ont rapporté $724.42, soit 34,652 pièces de 01c; 6,878 pièces de 05c et 349 pièces de 10c.

Incendies

Le rapport mensuel de septembre pour le service contre incendies démontre qu'il y eut 25 appels, dont 11 par téléphone, une fausse alarme par le système avertisseur et 13 assistances à l'aqueduc. Les dommages par le feu se chiffrent à $150. seulement.

Automobiles

Les automobiles-patrouilles ont parcouru un total de 5545 milles et ont employé 433.8 gallons de gazoline soit une moyenne de 11.5 milles au gallon.



M. Emile Roussin, échevin du quartier No 3 de la cité de Thetford Mines annonce officiellement qu'il ne briguera pas les suffrages lors de la prochaine élection municipale mais qu'il abandonne son siège à M. Marie-Louis Trépanier, nouveau venu dans l'arène municipale. M. Roussin, par l'intermédiaire du journal LE CANADIEN désire remercier sincèrement tous les électeurs de son quartier, tous ses amis de la ville de Thetford Mines et ses confrères du conseil municipal pour la coopération qu'il a reçu de tous durant son terme d'office. M. Roussin ajoutait que son commerce ne lui permet plus de s'occuper activement des questions municipales et c'est avec regret qu'il doit abandonner son poste d'échevin.

AVIS DE MOTION

M. J. Amédée Laflamme, échevin de Thetford Mines, a donné un avis de motion aux fins de fermer à la circulation publique une partie de la rue Notre-Dame sud, une partie de la rue Alfred ainsi que la rue Lafrance sud.

Il proposera également l'ouverture d'une rue publique pour prolonger la rue Notre-Dame sud ou ancienne rue Mooney jusqu'à la nouvelle rue construite pour relier la rue Mitchell Est à la rue Alfred Est et pour remplacer les parties de rues et la rue qui seront fermées.

M. J.G. Lessard, échevin donne avis de motion pour proposer un règlement concernant l'éclairage des rues et autoriser la passation d'un contrat avec The Shawinigan Water & Power Co. pour une période de 5 ans, à compter du 1er janvier 1960.

Autre avis de Motion par M. P.G. Bilodeau pour amender le règlement No 567 à l'effet de réduire le nombre de parcomètres à 58 de 78 qu'il était sur le site de l'ancien marché.

Avis de motion également au sujet du stationnement des véhicules qui sera permis sur une distance de plus de 25 pieds du coin de toutes rues et non plus sur une distance de 50 pieds et plus.

Une délégation de la J.O.C. mondiale à la J.O.C. Canadienne

La J.O.C. Canadienne aura l'honneur d'accueillir durant les deux dernières semaines d'octobre une délégation de l'exécutif du Bureau International de la J.O.C. Cette délégation est formée de M. René Salanne, d'origine française actuellement secrétaire du Bureau International, Mlle Maria Meersman de Belgique, vice-présidente, M. Bernard Akakpo, d'Afrique ainsi que M. l'abbé Uylenbroek, aumônier international-adjoint. Ces délégués faisaient parti du Comité Executif international qui s'est réuni dernièrement à Cuba. Ce comité international s'occupe de la promotion de la J.O.C. dans plus de 87 pays.

Durant leur séjour au Canada, ils rencontreront les dirigeants jocistes et les jeunes travailleurs des principaux centres de la province tels que Québec, Drummondville, St-Hyacinthe, etc. Ces rencontres organisées dans le but de leur faire connaître la situation, les problèmes ainsi que le milieu de vie des jeunes travailleurs canadiens, leur fourniront l'opportunité de connaître les méthodes ainsi que les nombreuses réalisations que la J.O.C. canadienne a à son crédit.

Semaine Internationale

Cette visite des membres du comité international coincide avec l'ouverture de la Semaine Internationale de la J.O.C. canadienne qui aura lieu cette année du 25 au 31 octobre et qui aura comme thème "la faim dans le monde". Cette semaine organisée dans le but d'éveiller les jeunes travailleurs aux problèmes de leurs semblables des pays sous-développés servira en plus à fournir une aide financière aux efforts consacrés au développement de la J.O.C. en Asie. Dans plus d'une centaine de meetings organisés à travers la province à l'occasion de cette semaine, des jeunes travailleurs émigrés de différents pays seront invités à faire connaître leur situation au Canada ainsi que les conditions faites aux jeunes dans leur pays. Vendredi, 30 octobre, "journée de la faim", la J.O.C. demande à chaque jociste et à chaque jeune travailleur de verser au Fonds de Solidarité Internationale une somme égale à celle qu'il aurait dépensée en friandise et en loisirs durant la journée.

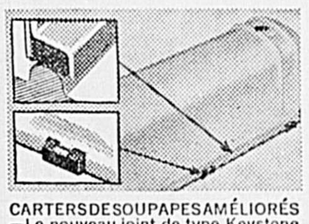
An Montréal, le 24 octobre les jeunes travailleurs de tous les coins de la province sont invités à participer à un raliement qui ouvrira officiellement la semaine. A cette occasion, Maria Meersman, revenue dernièrement d'un séjour aux Indes, nous fera connaître la lutte constante que les jeunes travailleurs Indiens doivent livrer pour réussir à avoir le stricte minimum de nourriture. Par la même occasion Bernard Akakpo du Cameroun nous parlera des besoins des jeunes travailleurs africains.

Abonnez-vous à notre journal

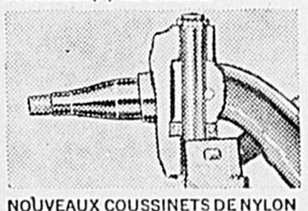


Voici les CAMIONS MERCURY 1960
...DE LOIN les plus durables

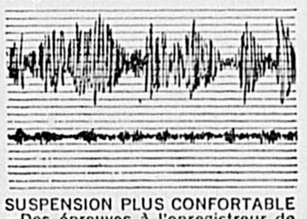

ÉCONOMIE PROUVÉE—Au cours d'essais, le 6-cyl. à courte course Mercury a fait 25.2% plus de milles au gallon que la moyenne de tous ses concurrents.


CARTERS DE SOUPAPES AMÉLIORÉS—Le nouveau joint de type Keystone est doublement enduit de néoprène, ce qui le rend beaucoup plus étanche et beaucoup plus durable.


SYSTÈME ÉLECTRIQUE AMÉLIORÉ—Grâce à un nouvel isolant, les fils sont mieux protégés contre l'huile, l'essence et l'abrasion. Ils durent jusqu'à trois fois plus longtemps.


NOUVEAUX COUSSINETS DE NYLON SUR LES PIVOTS DE FUSÉES—Durent plus longtemps et ne nécessitent ni outils spéciaux ni manchonnage si un remplacement devient nécessaire.


NOUVEAUX CADRES PLUS FORTS—Les traverses plus larges et plus épaisses augmentent de 23% la rigidité du cadre des Poids Légers et accroissent la douceur de roulement.


SUSPENSION PLUS CONFORTABLE—Des épreuves à l'enregistreur de chocs effectuées sur des modèles Poids Léger ont démontré que la suspension Mercury est la plus douce.


NOUVEAUX RESSORTS ARRIÈRE TYPE "MILITAIRE"—Les rouleaux de ressorts à double enveloppement des Poids Ultra-Lourds sont plus robustes et résistent mieux aux rudes travaux.


DIFFÉRENTIEL À TRACTION SÉLECTIVE—Reporte la force de traction sur la roue arrière qui "mord" le mieux et réduit les risques d'enlisement ou de dérapage.

QUALITÉ ÉPROUVÉE... ROBUSTESSE ACCRUE!

Les camions Mercury ont toujours été réputés pour leur endurance. Grâce à de nouveaux perfectionnements, ils sont dotés cette année d'une robustesse encore plus grande. Leurs lignes nouvelles et modernes recouvrent des châssis plus forts, des cadres plus rigides, plus résistants aux efforts de torsion imposés par les plus lourdes charges et les parcours les plus sévères. Leurs ressorts améliorés durent plus longtemps et procurent un roulement plus doux. Leur nouveau système électrique est plus sûr et jusqu'à trois fois plus durable. Leurs moteurs sont, eux aussi, dotés d'une longévité accrue, grâce notamment à un nouveau moletage du vilebrequin, assurant une meilleure rétention d'huile. Le palier intermédiaire de l'arbre de transmission est muni de nouveaux joints en néoprène qui prolongent sa durée en empêchant mieux les infiltrations d'eau et de saletés. Enfin, le 6-cyl. Mercury a fait, au cours d'essais impartiaux, 25.2% plus de milles au gallon que son plus proche concurrent, dans toutes les conditions d'utilisation.

Durabilité supérieure, temps d'immobilisation réduits, économie d'essence ne sont que trois des avantages dont vous bénéficierez dans chaque camion Mercury, 6-cyl. ou V-8. Vous en verrez à gauche quelques autres et tout vendeur de camions Mercury vous renseignera avec plaisir sur l'ensemble des caractéristiques nouvelles *et* éprouvées que vous offrent les modèles 1960.

Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont standard dans certains modèles, facultatifs moyennant supplément dans d'autres.

CAMIONS MERCURY

VOUS TROUVEREZ CHEZ LE VENDEUR DE CAMIONS MERCURY LE MODÈLE APPROPRIÉ À CHAQUE TÂCHE

Z74487

EN MONTRE AUJOURD'HUI

FILLION AUTOMOBILES ENR.

Dépositaire: MERCURY - LINCOLN - METEOR - FRONTENAC

Chemin Robertson — Tél.: FE-5-9135 — Thetford Mines

LUC GILBERT LESSARD
B.A., M.Sc.S., LL.L.
AVOCAT
Bureau temporaire
108, Rue Notre-Dame
Tél.: 2775
BLACK LAKE

C'EST LE TEMPS
de planter
PLANTES VIVACES & BULBES
ARRIVES DE
HOLLANDE
Tulipes, Jonquilles, Crocus, Jacinthes à Grappes
Scilles, Jacinthes.
Collections de bulbes miniatures pour Rocaille.
Pour CULTIVER EN MAISON
Jacinthes et Narcisses - "Paperwhite"
(C'est si facile!)
PLANTES VIVACES
Pivoines et Pieds d'Alouette
VISSER'S FLOWERS — naturellement!

RADIO — TELEVISION
HENRI MICHAUD
Diplômé Institut Teccart (Montréal)



SERVICE A DOMICILE PROMPT
OUVRAGE GARANTI
2 techniciens diplômés
POUR VOUS SERVIR
395 rue St-Alphonse Ouest
THETFORD MINES
Tél.: FE 5-6019

LA NOUVELLE ANGLIA

Ford-Canada a annoncé aujourd'hui qu'elle présentera, plus tard cette année, une petite voiture anglaise de conception entièrement nouvelle, l'Anglia 105E.

"L'Anglia 105E a été conçue spécialement pour faire concurrence sur le marché des petites voitures étrangères", a déclaré M. Rhys M. Sale, président de Ford-Canada. "Tous les essais sur la route ont indiqué que cette automobile offre une économie et des performances supérieures à toute autre petite voiture de même catégorie actuellement importée au Canada".

M. Sale a ajouté que parmi ses toutes nouvelles caractéristiques, l'on compte une carrosserie complètement nouvelle, une transmission à quatre vitesses synchronisées, une vitesse maximum de 75 milles à l'heure et une moyenne de 43 milles au gallon impérial à 50 milles à l'heure.

La nouvelle Anglia 105E sera vendue par Ford-Canada conjointement avec les autres voitures importées d'Angleterre et d'Allemagne: Consul, Zephyr, Zodiac, Taunus 12M et Taunus 17M. L'Anglia 105E, par son style unique, diffère de tous ces modèles.

LES TRANSPARENTS DES ECOLIERS SONT NEFASTES

Au cours d'une récente réunion de l'Académie d'Optométrie du Québec, plusieurs travaux de recherche, portant sur la prévention visuelle, mirent en évidence l'effort vraiment désastreux de l'usage abusif qu'on fait des "transparents", dans l'enseignement de l'écriture.

Cette méthode, excellent pour aider l'enfant à apprendre comment donner un même angle à toutes les lettres d'un mot, dépasse les limites de résistance de l'écolier, épuise très rapidement ses réserves si elle est utilisée habituellement.

De plus, afin de profiter des avantages de cette méthode qui date déjà depuis plus d'un demi-siècle, il faut réunir des conditions d'éclairage, de posture, de papier, de contraste qu'on retrouve plutôt rarement dans nos écoles et nos foyers.

Il est donc urgent que les parents et les éducateurs se rendent compte des effets malheureux de la méthode d'écriture dite "transparents".

Les expéditions d'amiante augmentent encore en juillet

Augmentation de 18 pour cent durant les sept premiers mois.

Les expéditions d'amiante, par les producteurs de la province de Québec, ont été appréciablement plus élevées en juillet 1959 que durant le même mois de 1958. Il y a aussi eu une légère augmentation dans celles de l'argent. Les expéditions d'or, de chaux et de ciment ont par contre été un peu plus faibles et celles des produits d'argile, beaucoup plus basses qu'en juillet 1958.

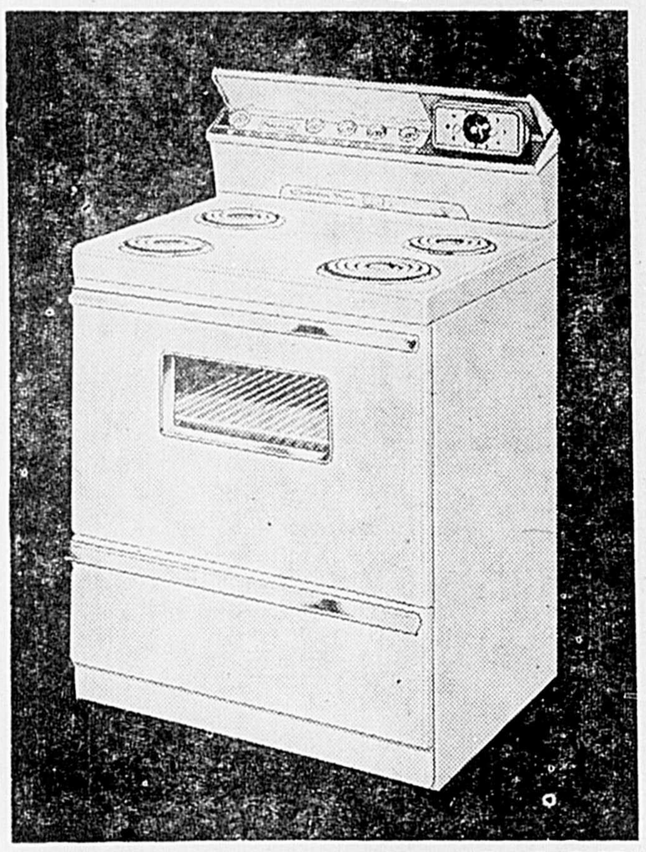
C'est ce que révèle un bulletin statistique sur la production minérale de la province, émis par l'honorable W.M. Cottingham, ministre des Mines.

La même publication indique aussi que, comparativement au mois précédent, les produits d'argile et le ciment ont enregistré une hausse appréciable, durant le mois de juillet, tandis que l'amiante a subi une légère baisse et l'or, l'argent et la chaux, une baisse plus prononcée.

Les totaux cumulatifs, pour les sept premiers mois de 1959, accusent les augmentations et diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1958: l'amiante a monté de 18 pour cent, l'argent et les produits d'argile de 6 pour cent; l'or a baissé de 1 pour cent, la chaux de 3 pour cent et le ciment de 4 pour cent.

1949 ··· VENTE 10ème ANNIVERSAIRE ··· 1959

Westinghouse *Emblème de la Cuisine Moderne*

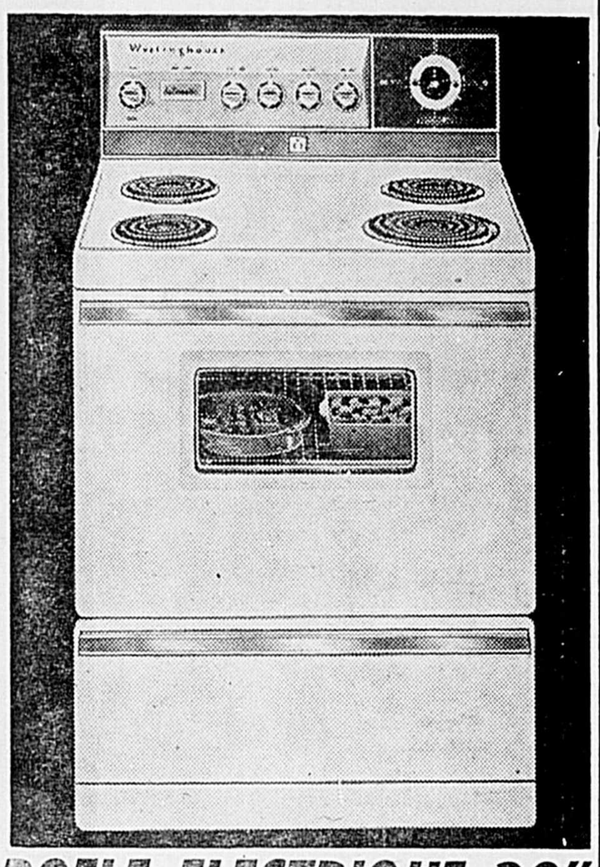


REFRIGERATEURS
POELES
LAVEUSES et
SECHEUSES

WESTINGHOUSE

1960

Une année qui fera époque dans la production des appareils électriques ménagers "WESTINGHOUSE" puisqu'elle apporte à la ménagère canadienne les tout derniers perfectionnements de la science moderne. Voyez ces nouveaux appareils sans tarder ils vous émerveilleront.



POELE ELECTRIQUE 30"
AUTOMATIQUE

Vous offrant la cuisson la plus parfaite qui soit. Panneau de commande Super de Luxe. Eléments amovibles, étanchéité prodige, grilles reversibles, automation intégrale et combien d'autres.

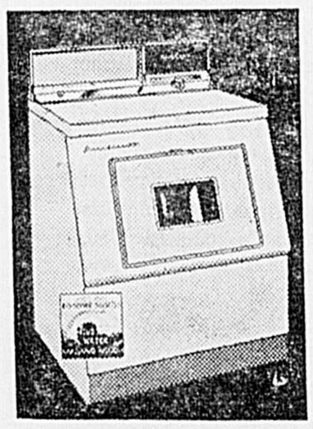
Rég. 320. pour $269.50

POELE ELECTRIQUE 30"
AUTOMATIQUE

Un modèle qui vous apporte les caractéristiques de son voisin de gauche avec une légère variante dans le panneau de commande. Il vous rendra les mêmes services et une économie d'achat.

Très Spécial à $239.50

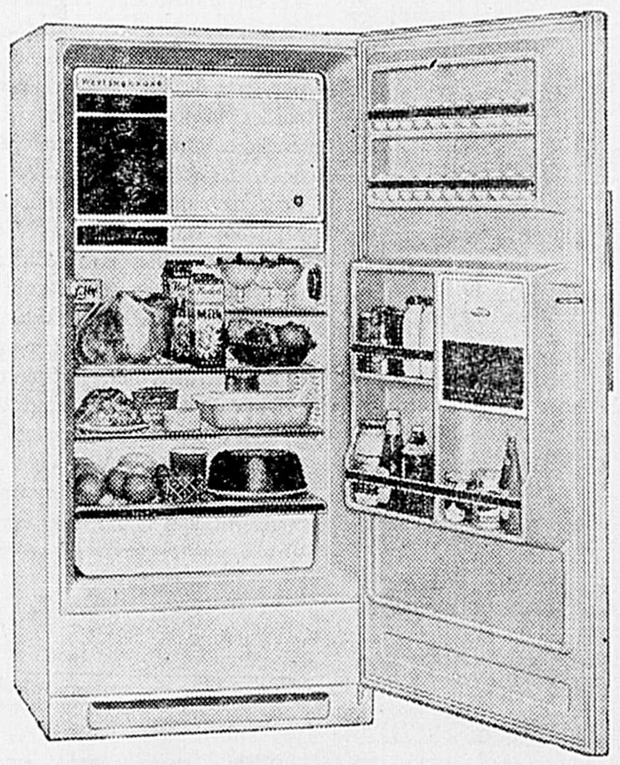
WESTINGHOUSE



LAUNDROMAT

La Westinghouse rend tous les tissus plus propres... de façon plus douce. Réglez un simple cadran et elle exécute un programme spécial approprié à ce que vous désirez laver. Assistez à une démonstration et vous verrez qu'elle n'a pas de rivale.

Prix à compter de $249.50

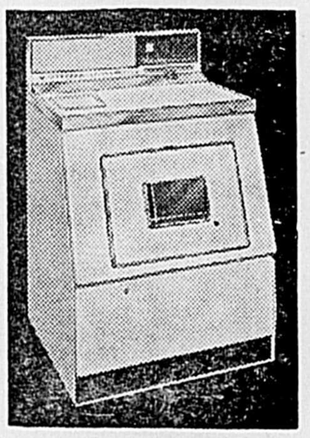


REFRIGERATEUR 11 P.C.

Peut contenir jusqu'à 75 lbs d'aliments congelés. Hydrateur pleine largeur pour légumes. Beurrier et casier à fromage, niche à oeufs. Loquet à ouverture facile, nouveau mécanisme silencieux et une foule d'autres caractéristiques qui facilitent le travail.

Rég. 340. pour $289.50

WESTINGHOUSE



SECHEUSE

A courant d'air direct séchant 20% plus vite. Un puissant courant d'air pur et chaud est projeté directement sur le linge pendant qu'il culbute — et non à travers un écran comme dans les autres sécheuses. Consomme moins d'électricité et est sûr pour tous les tissus.

Prix à compter de $179.50

Rosaire CÔTÉ Inc.

" LE MAGASIN DU SERVICE "

201 rue Cyr ouest — THETFORD MINES — Tél FE. 5-6300

4-H Assemblées des Conseils Régionaux 4-H

Le bureau central des Clubs 4-H annonce que 9 assemblées des conseils régionaux des Clubs 4-H ont été organisées afin de permettre aux dirigeants des différents clubs de rencontrer les officiers provinciaux et de discuter ensemble du programme d'activités pour l'année 1959-60.

Ces assemblées ont lieu dans les différentes régions de la province et groupent au maximum 4 représentants par club. En effet seuls les présidents, les secrétaires, les gouverneurs et les conseillers moraux de chaque club font partie du conseil régional de leur région respective.

Les principaux points à l'étude portent sur la structure et la technique du mouvement 4-H, sur le thème de l'année: "4-H, Découvre la faune de tes forêts", sur la division des membres en équipes et enfin sur les principales activités qui seront réalisées au cours de la prochaine année. Les officiers provinciaux estiment que plus de 1000 personnes prendront une part active à ces différentes réunions.

Les premières assemblées ont eu lieu au cours du mois de septembre aux dates et aux endroits suivants:

Cantons de l'Est à Sherbrooke, le 12 septembre. St-Maurice à Trois-Rivières le 19 septembre. Côte Nord à Rivière-Portneuf, le 26 septembre. Québec J.-Cartier à Ste Monique des Saules, le 2 octobre.

Les prochaines assemblées auront lieu aux endroits suivants: Ouest du Québec à Noranda le 10 octobre. Laurentides à Mont-Tremblant le 17 octobre. Csic.-Lac St-Jean à Chicoutimi (Lac Brochet) le 24 octobre. Bas St-Laurent à St-Noel le 31 octobre. Rive Sud à Parke le 14 novembre.

ROGER R. COTE, i.f.,
Sec.-général adjoint

PRO-MAIRE



M. J.-Amédée Laflamme était élu pro-maire lors de la récente assemblée du conseil de ville, pour les prochains trois mois, remplaçant M. J.G. Lessard.



THETFORD TIRE & STEERING SERVICE

PNEUS — VULCANISATION — RESSEMELAGE
ALIGNEMENT — FREINS — BALANÇAGE
Robert Huard et Yvon Moreau, prop.
290 rue SIMONEAU FE. 8-1232
THETFORD MINES